November 18, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Atraco a bolbe lanta cabez

E BIAHA AKI NA UN SUPERMERCADO NA MONSERAT

DIALUNA ANOCHI pa 7:55 Central di Polis ta wordo informa cu un atraco a caba di tuma lugar na He's Supernarket na Monserat. Na yegada di patruya por a compronde cu dos hende homber bisti na preto cu hoodie y cara tapa a drenta e lugar cu un arma di candela atraca y a bay cu un suma di mas o menos Afl 1000,- .

Nan lo a huy na pia direcion zuid. Atraco Team a presenta, Polis Tecnico y tambe Slachtofferhulp.

Cuerpo Policial ta pidi esnan cu sa of a wak algo yama e tiplijn di Polis cu ta 11141, ya asina cu yudanza di pueblo lo por un paro na atraconan. Mester constata cu atraco a bolbe lanta cabez y esaki ta sosode semper den fin di aña.







Postkantoor cu Serlimar y Arubus lo wordo "afgeslankt" pa reduci gasto di personal

E acuerdo cu Prome Minister Evelyn Wever Croes firma cu Gobierno Hulandes, ta encera cu retironan lo bay cay dentro di poco y manera ya caba AWE-Mainta a mustra den edicionnan anterior, e prome departamentonan cu lo tin cu 'vloei af' personal, lo ta Serliman, pero tambe Postkantoor y Arubus.

No solamente lo tin grupo di trahador cu lo tin cu wordo retira, pero esnan cu ta keda lo por wordo someti na un reduccion salarial formal pa di e forma aki Gobierno cumpli cu e acuerdo cu a bay di acuerdo cune.

No solamente den e tres departamentonan aki lo tin reduccion di personal, pero Gabinete Wever Croes a compromete su mes pa percura pa un reduccion di gasto di personal cu lo wordo sinti den varios otro departamento publico.

Entre e gruponan aki esnan cu no ta cumpliendo cabalmente cu nan responsabilidadnan, tambe lo wordo pidi pa acepta un pakete di retiro of lo defini kico nan lo bay haci den futuro, caminda nan lo por haya un posicion nobo, pero na mes momento lo haya un salario cu lo por ta menos cu loke nan tin caba como funcionario publico for di momento cu nan a drenta servicio.

E posibilidad ta grandi cu varios otro bonificacion cu tabata sigura caba, lo wordo hala aden p'asina por cumpli cu loke e acuerdo aki ta exigi pa Gabinete Wever Croes tin cu cumpli cu loke a wordo palabra.

Hunto cu varios Ministerio Gobierno lo tin cu presenta un plan y ehecuta esaki como parti di loke ta wordo yama 'hervormingsplan' a pesar cu ainda no tin mucho claridad di parti di Gobierno con esaki lo tuma lugar.

Pa fin di aña e plan aki mester ta cla pa wordo ehecuta asina cu aña bolter p'asina Gobierno por sigui haya parti di e ayudo financiero cu ta wordo duna base di e acuerdo cu Gabinete Wever Croes a bay di acuerdo cu esaki.

Ta mesun plan manera por a compronde cu ya ta riba mesa for di 2018 y 2019 caba, pero cu nunca a wordo ehecuta, pero den e situacion financiero cu Gobierno a bin haya su mes dor di e pandemia di corona virus, e presion awor a bira mas grandi pa Gabinete Wever Croes cumpli cu e palabracionnan aki pa por sigui haya ayudo financiero den 2021, pa loke ta resta di e prestamo necesario.

Ta spera cu lo tin cambionan tambe den e Ministerio di Enseñansa caminda ya caba Gobierno a logra di reduci cu 24 miyon e gastonan di esaki, pero caminda por spera cu ainda lo tin mas medida cu lo wordo tuma den e direccion aki.

Manera ta conoci Gabinete Wever Croes dor di a firma e acuerdo diabierna siman pasa, lo haya un suma di 209 miyon florin pa sosten di likides p'e dos lunanan cu falta di 2020, pero mester tin un plan concreto riba mesa pa sigui haya loke ta resta di e ayudo financiero aki.

Na mes momento a bira conoci cu Aruba lo haya un refinanciamento di su deuda nacional di 5 miyard florin cu ta duna Gobierno un alivio di 80 miyon florin ya cu esaki ta a base di un interes hopi bentahoso.

Den e acuerdo ta stipula cu COHO lo no mishi cu autonomia di Parlamento of di Gobierno, pero ehecucion di e plan di ayudo ta mara na cumplimento di e restructuracion aki y si dado caso Gobierno no cumpli cu loke ta palabra den e acuerdo, esaki lo tin consecuencia pisa pa Gobierno.

Pues den cierto sentido enberdad ta papia cu no ta mishi cu autonomia di e pais, pero na mes momento Gobierno di Aruba no por keda sin cumpli cu loke a wordo palabra y tur esaki lo wordo controla pa COHO cu lo duna cuenta na Gobierno di Reino.

Varios departamento di Gobierno lo wordo 'doorgelicht' como parti di e proceso aki caminda retiro na departamentonan manera Postkantoor, Arubus y Serlimar, sin duda lo por t'e prome departamentonan di Gobierno cu lo sinti e efecto drastico di reduccion di gasto di Gobierno.

Gobierno cu a priminti pueblo di lo reduci edad di pensioen

Den acuerdo cu Hulanda a bay di acuerdo p'esaki bira 66 aña



DURANTE di campaña electoral na 2017, politiconan di e actual Gobierno di coalicion, a priminti pueblo cu tur siguransa, cu e aumento di edad di pensioen pa Gobierno di AVP p'asina scapa e fondo di pensioen, lo reduci esaki bek na 60 aña manera cu nan asumi gobernacion di e pais.
Sinembargo e promesa aki haci pa e.o. Minister di Labor, Glenbert Croes y otronan, no a sosode y den e acuerdo firma cu Hulanda diabierna ultimo pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, tin stipula e aumento di edad di pensioen cu awor ta bira mas halto y esaki lo wotdo stipula te cu 66 aña.

Un situacion cu ta hopi preocupante ya cu ta mesun grupo aki di hendenan di edad, den futuro lo por wordo manda cas debi na nan edad y lo ta dificil na haya un trabou bek asina facil loke lo hinca nan den problemanan financiero formal.
Den e acuerdo aki tambe Secretario di Estado Raymond Knops diabierna cu a pasa, a señala cu como parti di e asina yama "pensioen hervormingen' Gobierno tin cu ehecuta cambio den ta pensioen di miembronan di Parlamento y tambe di Ministernan den futuro.

Un punto cu Gobierno di Hulanda a pone enfasis ariba caminda Raymond Knops a mustra cu e cambionan aki mester wordo introduci a corto plaso mescos cu otro medidanan cu mester wordo tuma, p'asina Gobierno di Aruba tin na remarke pa haya e siguiente 'transhes' di e sosten di likides pa loke ta inicio di 2021.

Loke por deduci di e declaracion aki di e Secretario di Estado ta cu den loke falta di nomber awor y luna di december, e decisionnan aki tin cu wordo ehecuta pa Gabinete Wever Croes, mientras cu ainda Parlamento mes no sa totalmente con e medidanan aki ta hinca den otro.
Knops a mustra cu ta solamente dor di tuma e medidanan aki, e ayudo financiero lo wordo ehecuta, mientras cu otro medidanan cu ta den e 'landspakket' pa loke t'e proceso di reorganisacion, mester wordo implementa y ehecuta p'asina sigura pueblo un mihor futuro.

Pues tin poco tempo pa Gabinete Wever Croes introduci e medidanan aki y tambe implementa esakinan loke sin duda lo no bay ta facil, sigur mirando e posicion cu varios sindicato a tuma recientemente pa loke t'e reduccion salarial cu mester a dura te cu fin di aña, pero cu despues a bira 'tot nadere orde.'

Trahadornan lo bay cas, edad di pensioen lo wordo hisa, pero den cierto sentido e medidanan drastico aki, no ta sigura cu lo tin suficiente trabou pa tur hende wordo acomoda y esaki sin duda lo trece mas problema social y laboral den comunidad.
Ya caba den e sector di cuido medico por sinti e efecto di reduccion di gasto pa loke ta cuido medico y esaki ta solamente e parti inicial ya cu ta spera cu lo tin mas medida cu lo limita servicio di cuido medico cu pueblo a bin ta conoce den ultimo 20 añanan.
Tratamento medico specialisa den exterior lo wordo reduci drasticamente y lo no t'asina facil mas pa haya sosten financiero p'esnan malo bay busca ayudo mas avansa den exterior.

Otrogamento di tereno pa construccion di cas ta drenta dimension nobo cu hopi incertidumbre

Otorgamento di tereno awor ta cay bou responsabilidad di Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende a keda encarga cu maneho di Ministerio di Infrastructura despues cu su persona a pidi Gobernador retira Marisol Lopez Tromp.
E carta di retiro manda pa Prome Minister, a mustra con cla cu Gabinete Wever Croes ya no tin confiansa mas den Marisol y cu no ta mira cu lo tin mehoracion den e cooperacion cu ta necesario p'asina e Ministernan por sigui traha cu e persona aki.

Gobierno a participa cu lo no nombra un Minister nobo y cu awor Gabinete Wever Croes ta existi di 7 Minister, mientras cu e trabou cu tabata wordo haci pa ex Minister Marisol, lo wordo reparti awor den coleganan Minister.
Prome Minister a wordo encarga cu e parti di otorgamento di tereno n'esnan cu solicita pa haya un tereno y recientemente Evelyn a anuncia cu e kier saca politica for di e proceso aki y a bay over na nombra un comision.

Director di DIP, Jaime Croes lo ta parti di e comision aki mientras cu a nombra Robert Maduro, ex miembro di Parlamento pa partido MEP den pasado, mustrando algo net contrario di loke Prome Minister mes ta bisa, esta cu lo saca politica for e proceso aki.
Na mes momento tin cu mustra cu bou maneho di ex Minister di Infrastructura Otmar Oduber, na tres ocasion a organisa ceremonianan tanto den Cas di Cultura como na Conference Centre na Renaissance, caminda gruponan grandi di ciudadanonan cu a haci un peticion pa haya un tereno di erfpacht, por a pasa y firma un documento caminda nan lo ser permiti pa busca financiamento pa construi nan cas y esaki tabata mara na un periodo cortico caminda cu si no cumpli, nan lo perde e tereno aki.
Nunca a anuncia e cantidad di hendenan cu a haya tereno, pero esaki tabata masha limita mes ya cu poco t'esnan cu den corto tempo por a prepara un plan di nan cas y na mes momento haya un banco of instancia pa financia contruccion di nan cas.
Durante tratamento di presupuesto supletorio 2020 tampoco e punto aki a haya mucho atencion pa mira cuanto hende realmente a wordo yuda y awor ta mesun hendenan aki un biaha mas lo tin cu haci un solicitud pa un pida tereno pa despues mira kico lo t'e maneho di e comision cu Prome Minister a nombra, p'asina nan tin speransa cu e biaha aki si nan lo haya un tereno.

Mucho tereno no tin liber ya cu durante di Gabinete Wever Croes practicamente no a midi ningun tereno y si a haci esaki lo ta masha limita mes y awor e mesun Gobierno aki lo bin cu otro proceso caminda no tin mucho claridad ainda con esaki lo traha.

Hecho ta cu na tres ocasion Gobierno a haci gastonan pa un lugar pa crea un ceremonia caminda ciudadanonan a bin sinta firma pa haya un tereno, mientras cu n'e momentonan aki no tin mucho claridad ainda riba e maneho cu Prome Minister Evelyn lo kier mira.
Pues ora cu a bisa cu lo saca politica for di e proceso di duna tereno n'esnan cu a solicita p'esaki, ta practicamente un critica riba e forma con ex Minister di e Gobierno di Prome Minister, a organisa henter un tipo di show caminda den un sala yen tabata yama esnan cu a haci un peticion pa tereno dilanti, pa nan firma un acuerdo.

E proceso aki no a duna resultado y no a bira un solucion p'esnan cu ta buscando un pida tereno y awor bou responsabilidad di Prome Minister, ya caba su persona a pone henter e proceso aki den man di otro hendenan.

Ir. Richard Eman ta confirma a noticia di AWEMainta

Utilities a nombra un Director nobo pa N.V. Elmar pa entrante 1 di januari

YA pa basta tempo caba a saca un advertentie pa un open solicitatie den corant cu ta busca un Director General pa N.V. Elmar. Nos a puntra pa un persona cu ta conocí cu e cultura Arubano y mester tin un educación administrativo y conocemento di techniek. Asina ir. Richard Eman CEO a.i. di Utilities Aruba N.V. ta splica.

Na Elmar tin hopi ingeniero cu ta domina e parti di techniek. Últimamente nos a re-enforsa Elmar cu un financial controller p'asina tin e parti financiero mas fuerte. Tambe a nombra un Human Resource adviser pa handle e parti laboral na Elmar.
Awor tabata falta ainda e Director General cu por manage tur e tres departamentonan aki p'asina haci Elmar un companía mas fuerte.
Después di e fecha cu a clausura e entregamento di carta a cuminsa un proceso di evaluación. A haci un psychologische test di e candidatonan mas mihor califica y a bin cu un advies di parti di e psicólogo.

A entrevista tres candidato dor di miembronan di Hunta di Supervisión di Utilities Aruba y Elmar y tambe Director di Utilities Aruba como shareholder di Elmar.
Despues cu tabatin un consensus, kende pa nombra como e Director nobo ainda mester a bay na nos 10 lenders pa busca nan "written consent".
Segun ir. Richard Eman, dia 27 di november 2019 Utilities Aruba hunto cu Elmar y WEB a será un "Loan Agreement" cu 10 banco na unda a fia 503 miyon florin den prome tanda.

Den e Loan Agreement tin un articulo 13.12 cu e lenders mester aproba nombramento di un Director di companianan y tambe miembronan di e Hunta di Supervision. Dia 2 november 2020 nos a ricibi nan "written consent". Den e aplicación cerca e lenders mester a manda standard un PQ, Personal Questionnaire, y un Comprobante di Buena Conducta di Ministerio Publico di Aruba.
Na final den un reunión general di accionista di Elmar (AVA) a aproba e proposición pa nombra sr. Anthony Irausquin como Director General di N.V. Elmar.
E ora ey, Director di Utilities Aruba N.V., ta autorisa pa firma un acuerdo di trabou cu sr. Anthony Irausquin.

Sr. Irausquin lo cuminsa su trabao dia 1 di januari 2021. E acuerdo aki ta ensera tambe cu e parti di salariering ta cumpli cu e normanan nobo di e Wever-Croes norm. Pabien na Elmar pa después di un temporada largo haya un Director nobo kende lo sa di hiba Elmar den un rumbo nobo.

Clausurando, den nomber di accionista di N.V. Elmar, ir. Richard Eman kier desea sr. Anthony Irausquin hopi éxito cu su tarea nobo. Tambe gradici ing. Albertico Kooman pa funciona como Director interino pa un periode di casi dos aña.



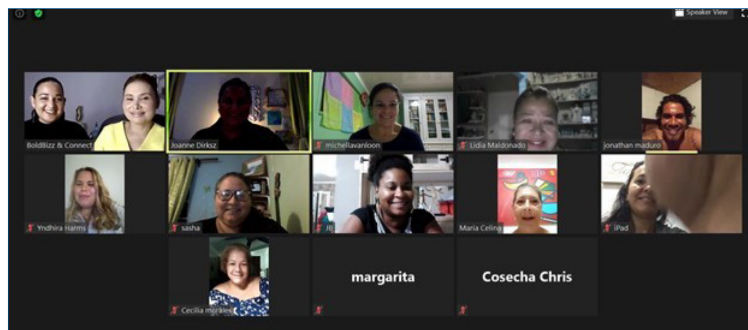
Dia 23 di november e final di e "IT Challenge" lo ta na Cas di Cultura

VARIOS participante a inscribi p'e "IT Challenge" di cual 17 participante a logra pa entrega nan piesa dia 16 di november pa 6.30pm. Dia 17 di november e comision di SEYO nacional a haci un evaluacion di e piesanan y lo revela e finalistanan p'e evento final dia 23 di november na Cas di Cultura.

E dia aki lo conoce otro panel di hurado cu lo mira y evalua e piesanan di e finalistanan pa prome biaha.
E trayectoria aki tabata uno cu hopi a pasa un experiencia unico conociendo nan mes y bin cu diferente piesa artesanal unda nan a usa nan mente creativo y trahe cu hopi pasion.

Banda di entrega un piesa e participantenan tabatin e oportunidad di sigui diferente workshop online. Manera "Branding" duna pa Jaritza Correa BoldBizz y Candy Rasmijn di Connect PR, Marketing & Events, "Social Media"duna pa Diederick Kemmerling di The Lab y "How to Price your product & present it" duna pa Lay Hing Yee- de Kort di Cornerstone Economics.

Cosecha kier duna un danki na cada un cu a duna di nan tempo p'asina tambe e particpantenan por siña un tiki mas di e temanan aki.







Banda di esaki esnan cu a inscribi prome cu 31 di october tabatin e oportunidad pa sigui un workhsop online via e website di Domestika unda nan mes por a kies uno den nan ramo.
E anochi di dia 23 di november lo bira sigur uno diferente, culminante y lo cuminsa pa 6.30pm na Cas di Cultura. P'e anochi aki e caarchinan ta limita dor di e Covid protocol, esey kiermen cu si bo kier bin experiencia e anochi aki busca bo ticket mas pronto posibel na Cosecha Oranjestad awe diaranson dia 18 di november 2020.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesanonan, artistanan y nan webshop nobo por bishita nan Facebook page: Aruba-Cosecha Instagram page: cosecha_aruba y Webpage: www.arubacosecha.com



Tres aña di gobernacion basa riba mentira, corupcion y mal maneho

Pa: Max Robert, Presidente di CURPA

DIA 17 november 2020 ta tres aña cu Gobierno di MEP a sinta y a maneha nos pais malisimo, y manera un traidor a entrega Aruba su autonomia den man di Hulanda, A primiti hopi mil y un cos durante campaña y no a cumpli . A primiti entre otro 1. No lo tin mas cu 7 Minister; 2. No lo tin medida; 3.No lo crea mas debe; 4. No lo permiti corupcion; 5. Lo baha edad di pensioen pa 62 ana; 6. Lo elimina CAFT; 7. Lo reactiva refeneria; 8. Lo no hedge.

Punto number 1: Nos tur ta corda e tape na unda Minister EWC a bisa cu boca grandi cu no lo tin mas cu 7 Minister y esun cu no kier no tin Gobierno cu MEP.

Awe nos por mira con a kibra e promesa aki y ora nan a sinta nan a sinta cu 8 Minister. Punto 2: A primiti cu no lo bin cu medida y awe nos conoce un subida di e BBO cu 1.5%, un subida di grondbelasting y un subida di belasting di salida cu 15 dolar.

Punto 3: A crea den tres aña mas debe cu cualkier Gobierno den historia. A fia como 900 miyon y awor pa 2020 un otro 808 miyon cu ta un total di 1708 miyon anto ainda falta 2021. Esaki a kibra tur record y a pone nos debe surpasa 200% di GDP di 2020. Punto 4: Desde cu e Gobierno aki a sinta corupcion a bira algo normal den nos gobernacion, tumando decisionan anti-democratico y anti-constitucional.

Nombramentonan di friends and family, otorgamento di proyectonan na sponsernan y enrikicemento di politiconan Punto 5: A primiti di baha edad di pensioen pa 62 ana y nada ainda y te hasta esaki lo por subi pa 66 of 67 ana. Punto 6: A bisa cu lo recupera autonomia bek dor di termina CAFT.

Contrario a prolonga CAFT ora por a termina esaki y peor ainda awe a entrega nos autonomia den man di Hulanda por medio di COHO y e Rijkswet. Punto 7.

A primiti cu lo reactiva e refineria y awe nos por wak con nan a comete un error enorme cu e firmamento di e CITCO-deal y pa colmo regala CITCO mas cu 300 miyon. 8. A bisa di no hedge y toch a hedge na mas cu 65 dolar, mientras cu crude oil a baha te cu 10 dolar. Esaki a costa e pueblo algun cien miyon florin.

Fuera di e puntonan aki tin mal maneho di economia na unda esaki a keda stagna cu desempleo grandi, finansa publico desorganisa, enseñansa sin vision y sin solucion, husticia na unda no ta midi cu 1 midi, turismo cu no tin rumbo, salubridad publico na unda e pacient no ta haya e cuido mereci, sociaal na unda pobresa a subi, calidad di bida a bai atras y mas criminalidad y asina mi por mensiona mucho mas.

Un Gobierno cu un track record asino malo no merece di ta goberna. Y nos ta spera cu den e proximo eleccion 2021 e pueblo lo huzga e Gobierno actual riba nan mentiranan, corupcion y mal maneho cu a causa hopi daño na nos pais y cu nunca mas lo bolbe na mando di nos pais.

Nunca ta tin un Gobierno asina mediocre den historia politico di Aruba, cu tur loke nan a haci, a fracasa. Nan merece un dikke onvoldoende.

Ora un Gobierno basa su mes riba mentira, corupcion y mal maneho e cosecha no lo ta bon, na final di dia for di un mal palo no por produci bon frutanan.

Comunidad di Aruba ta confrontando depresion y ansiedad

COMO parti di e campaña di conscientisacion riba Salud Mental cu a tuma lugar durante luna di october, organisa dor di Fundacion Respaldo hunto cu Jordan Ling Foundation, Psikiatra dr. Nathalie Kingsale, durante un entrevista den e programa 'Nos Mainta',na Telearuba a revela datonan alarmante relaciona cu e problematica na Aruba.
El indica cu e problema mas grandi na Aruba t'e problema di depresion y di ansiedad.
Esaki t'e condicionnan cu Respaldo ta mira mas hopi riba poli. Tog tin un grupo cu comunidad ta haya sa mas di dje, pasobra ta bin mas den publicidad y t'esun cu ta confronta problemanan psicotico.

TRATAMENTO

Un pashent ta acerca Respaldo, pasobra nan a acudi cerca nan dokter di cas ya sea pa motibo cu nan tabata sinti malo of nan famia ta pensa cu algo no ta bayendo bon cu nan ser keri.
Dokter di cas t'esun cu ta dicidi si e persona mester di tratamento profesional, Dr. Kingsale a indica.
Den casonan asina Fundacion Respaldo tambe ta traha den consulta cu otro instancianan y for di esakinan mas persona ta wordo referi, a bisa.

Ta bon pa tur persona cu tin problema mental haya tratamento. No tur ora e tratamento mester ta remedi, a remarca. E por ta un terapia psicologico. Un hende cu t'asina leu cu su problema mental mester ayudo y e por hay'e na cas tambe, dependiendo di e gravedad di e caso.
Dr. Kingsale a splica cu tambe ta importante p'e famia haya ayudo y guia.
Un pashent cu ta hayando tratamento n'e policlinica por autorisa p'e FACT-Team di Respaldo bishita su cas y papia tambe cu e famia. Esaki ta pa motibo cu ley ta proteha e informacion cu un pashent ta duna.

Por papia cu e famia di loke e pashent tin den un forma general, pero sin bay den detaye. Esaki den caso cu e pashent no kier p'e famia sa den detaye di su problema, dr. Nathalie Kingsale a duna di conoce.

HERENCIA

El a laga sa cu e problemanan mental tin un factor hereditario. E persona mester tin e sensitividad pa bira depresivo of pa bira psicotico y den e caso aki e chens ta mas grandi.
Hopi biaha no ta solamente e parti hereditario, pero tin di haber tambe cu kico e persona ta pasa den bida. No por detecta un problema mental durante e infancia, a indica.
Tin muchanan cu ta nace cu ADHD of Autismo, pero esaki ta problemanan cu tambe merece atencion.
Depresion, psicosis of schizophrenia, esaki ta condicionnan cu no por reconoce cerca un mucha, a remarca.

AUMENTO DI CASONAN

Durante e pandemia di Covid-19, Fundacion Respaldo a wak un incremento di problemanan mental den e parti depresivo y e parti di ansiedad. E referencianan di parti di dokternan di cas tambe a subi, a bisa.

MAS PROYECTONAN

Fundacion Respaldo ta existi for di 2018 y ainda tin hopi cos cu mester wordo haci. Un di nan ta e proyecto di 'Beschermd wonen' unda ta duna guia n'e pashent. Nan pashentnan hopi biaha kier un nurse 8 ora of 16 ora pa dia na cas y cu e por guia mas pashent y yuda nan, a splica. El a agrega cu e ora ey e hendenan lo por biba mas riba nan mes.
Esey ta un proyecto cu ta trahando duro pa por logra. Tin pashentnan cu ta bay n'e clinica dia aden dia afo, pero cu por bay un cas asina y tin un bida un tiki mas liber.

Tin hopi mas tereno cu ainda Respaldo no ta bay manera KIA of SABA unda tambe tin problemanan psikiatrico y lo ta hopi mas mihor si por bay n'e lugar mes y yuda e hendenan eynan, a señala.
Finalmente, dr. Nathalie Kingsale a expresa cu comunidad mester evita e stigma of pone un stempel riba un persona cu tin problema mental y stop di yam'e pa loco, delincuente of pashent di respaldo. E pashentnan aki mester di ayudo y comprencion di nos tur.
Mayoria di e hendenan cu problema mental no ta yega den contacto cu Polis, e experto a finalisa bisando.

N.V. Elmar cu masha reto nobo pa otro aña

CEO a.i. di Utilities, ir. Richard Eman a informa AWEMainta cu den e próximo añanan Elmar lo ta sigui haci un transición pa mas digitalización.
Aki lo sigui cu introducción di Smart Meters cual lo haci posibel pa Elmar por haci su red di distribución mas eficiente y duna mihor servicio.

E introducción di Autonan Eléctrico lo exigi un ampliación di nan red y instalación di EV Chargers.
Muy probablemente haya un tarifa di anochi mas abou pa por carga batería di auto.
Mester bay duna mas atención n'e estado di e instalacionnan manera kabel y transformers pa haci e distribución di coriente mas "reliable".
Recientemente a cuminsa monitor algún Key Performance Indexes manera SAIDI, SAIFI, CAIDI y ASAI. Esakinan mester duna un overview di e reliability di e distribución di coriente, segun splicacion di ir. Richard Eman.

Cas di Cultura ta lansa The Film Society

Cas di Cultura ta lansa **THE FILM SOCIETY,** cuminsando na 2021. Inscripcion pa bira miembro ta awor na 2020. Anochi special pa splicacion y inscripcion ta diahuebs 19 di november for di 7pm na Cas di Cultura, cu presentacion di un pelicula sorpresa gratis cu ta cuminsa 7:30pm.

Na añanan 1950 Aruba a conoce e asociacion yama Film Liga, un club p'esnan interesa den pelicula diferente, internacional y artistico, apreciando e arte di cine y e pelicula no tipicamente "blockbuster".

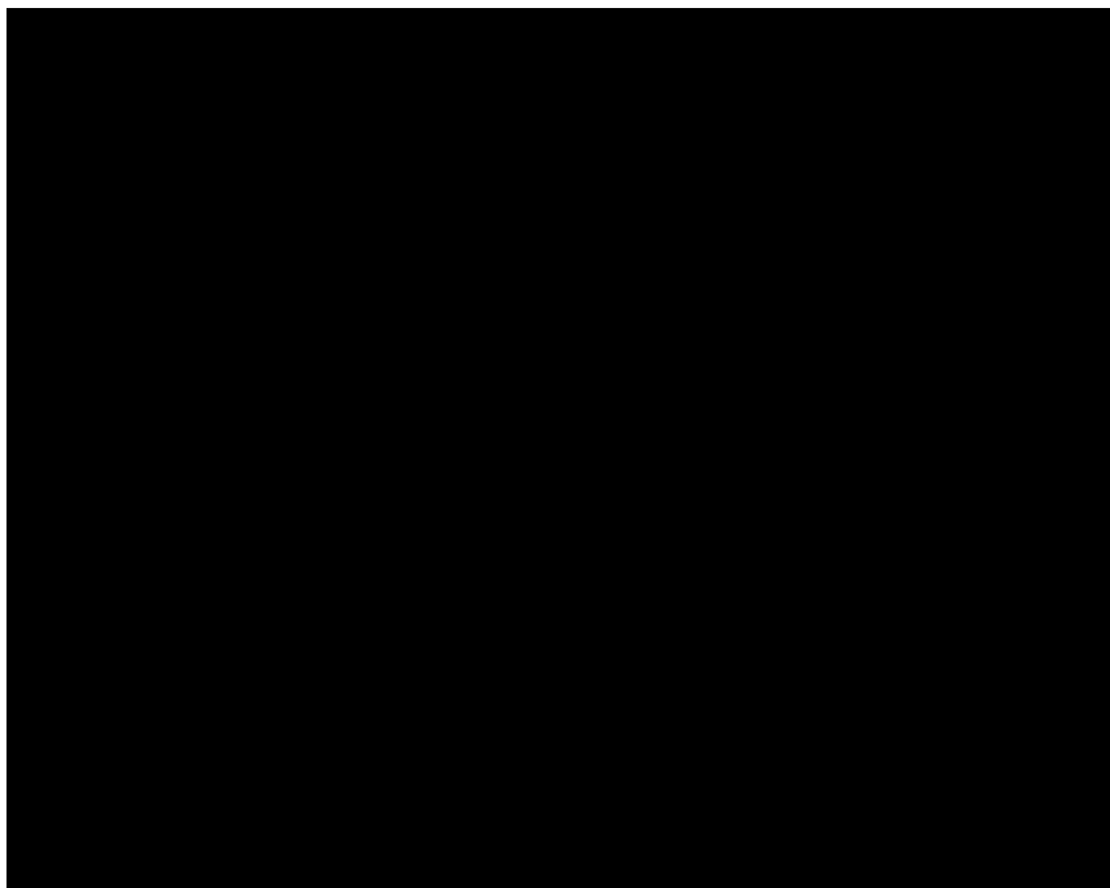
Cas di Cultura awor ta trece un club similar numa cu nomber **The Film Society,** cu ta un miembrecia pa 14 aña bay ariba.

Ya pa sigur 125 aña caba pelicula ta forma parti di entretenimento na mundo. Inventornan di Belgica, Austria, Merca y Francia a percura pa diferente componente di e proyector cu al final a resulta den prome screening comercial na Paris na 1895. Esaki, percura p'e rumannan Lumière cu nan proyector yama 'cinematographe'. Di eynan cine a desaroya den un industria biyonario, cu ta encera un scala di disciplina pa crea un solo producto.

Aparte di fantasia infinito, cine ta visualisa bida real y ta forma e spiel di comunidad.

Na 2021 tin planea pa presenta 12 pelicula, un cada luna, den diferente genero y di diferente pais, semper acompaña pa un introduccion cortico, di sea un experto di e genero of di e topico di e pelicula di luna. Despues di cada presentacion tin espacio pa intercambio di opinion y idea.

Bo ta amante di bon pelicula y e arte di cine, no keda afor ya cu e miembrecia ta limita. Sigui Cas di Cultura su Facebook page pa mas informacion. ***"Let's Watch & Talk!"***



Inicio oficial di Siman di Lantamento di Mucha

Pa di 3 aña ta organisa e siman aki cu tin como meta pa pone enfasis riba derecho di mucha y e 6 puntonan basico di con pa lanta un mucha



DURANTE un conferencia di prensa na Centro pa Hoben y Famia, Minister di Asunto Social y Labor sr. Glenbert Croes y e miembronan di e Comision Vision Pedagogico a duna inicio n'e di 3 aña di siman di Lantamento di Mucha. E aña aki esaki lo tuma lugar cuminsando 16 di november te cu 25 di november 2020.
E idea p'e siman aki a cuminsa na momento cu e Taskforce di Reino di Derecho di Mucha a keda instala na 2014.

E Taskforce aki ta consisti di un representante di cada isla den Reino. Den e plan di trabou di e Taskforce aki a delinea algun tema cu lo atende cu ne di un forma colectivo. Un di e temanan cu sigur e Taskforce kier promove, den bienestar di e muchanan, t'e tema di Lantamento di Mucha riba un forma positivo.
P'e motibo aki a sugeri na cada isla pa desaroya un vision pedagogico pa nan isla y tambe pa introduci un siman di conscientisacion tocante e tema di Lantamento di Mucha.

Na 2016 Aruba a forma un comision Vision Pedagogico cu e meta pa formula un Vision Pedagogico pa Aruba. E comision aki ta consisti di 5 diferente organisacion: Directie Sociale Zaken, Fundacion Pa Nos Muchanan, Stg. Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Respeta Mi, Tienda di Educacion. E organisacionnan aki ta traha diariamente cu mayornan y tin como tarea pa sostene mayornan cu nan pregunta y problemanan riba tereno di Lantamento di Mucha.

Desde 2018 a introduci na Aruba e Siman di Lantamento di Mucha. Gobierno a scoge e siman aki dor cu e ta inclui e fecha 20 di november cu ta "Dia Internacional di Derecho di Mucha". Aruba ta uni su mes n'e causa aki y ta enfatisa riba e importancia di lanta nos muchanan den un ambiente di amor y seguridad.
Durante e siman aki lo tin diferente actividad, tanto pa mayor como pa mucha. E calendario di actividad ta posibel danki n'e diferente organisacionnan cu ta promove e vision pedagogico na Aruba y nan dedicacion na mehoracion di e bida di nos muchanan.

Banda di esaki Aruba ta conta tambe semper cu sosten di e medionan di comunicación y di e sector priva pa promove e derechonan di mucha y bunita ehempel di esaki t'e compañía nacional Bright Bakery cu den luna di november tin su kipashinan cu un diseño specialmente pa promove derecho di mucha y website www.derechodimucha.org.
Sociaal Crisis Plan ta mira e importancia den e trabou esencial cu e comision Vision Pedagogico ta haci y ta yuda cu fondo pa haci tur actividadnan posibel.

Ta importante pa nos muchanan y nan famia ta na altura di e derechonan di mucha y e 6 puntonan basico pa cada mayor por lanta nan yiu den un hogar cu amor, cariño y respet. E seguridad y bienestar di nos mucha- y hobennan ta responsibilidad di nos tur.





"Leadership is not being in charge, it is about taking care of people in your charge." Simon Sinek

E firmamento cu Hulanda naturalmente a trece hopi comentario. Gremio comercial ta contento como nan ta wak e parti economico y no e perdemento di economia cu si bay bon ta pa 6 aña. Pero e grupo di miyonarionan Arubiano si ta rabia. Nan no por sigi fia Gobierno placa mas y gana asina un diez miyon pa aña durante 7 aña riba custia di e humilde pueblo di Aruba atrobe.

+++++++++++++++++

E gremio politico di oposicion no ta contento p'e asunto di autonomia, pero e partido di Atan si como segun nan Evelin a pone e prome piedra pa nan gemeente. No ta conoci si Atan a wordo cuminda p'e agasayo cu a wodo teni dialuna na Cocolishi.

+++++++++++++++++++

Den prensa un matutino so di pabou aya a felicita Evelin cu el a logra mantene e autonomia. Lastima nan no a pone e articulo di e Rijkswet unda esaki ta poni.

++++++++++++++++++++

Ata famia di Endy Croes a bai alarma, pasobra delaster simannan e ta actua straño. Ta lanta mainta tempran haci ehercicio, bai dilanti spiel para den houding, manda barica den y saludeer. Alafin un bon amigo di dje a haña sa e motibo. E tabata train pa militair p'asina e por comunica mihor cu militair Knops ora esaki bin Aruba.

+++++++++++++++++++++++++

Y meneer Vrolijk ta mal para. Evelin a bay tog haci show na Hulanda. Ta duda awor cu otro aña e lo haña un lugar den e prome 4-nan riba lista di MEP. Y esey kier men bay bek scol.





+++++++++++++++++++++++

Atrobe e tal Buchi ta habri su boca na entiero. Lunanan di october y november ta nace hopi baby di Carnaval. Pesey el a worry hopi ora Dangui a cuminsa duna luz di ripiente, pero tabata di led.

+++++++++++++++

Y Rudy ta bayendo Hulanda pa papia cu REY pa wak si awor e por haña su condecornacion bek.

++++++++++++++++++++

Tin hende cu ta gusta gana placa riba custia di pueblo. Ata MinPres ta elogia Richard Eman pa su trabou forensico cu el a haci na RDA, pa binti mil pa luna ta wordo menciona, riba e Director anterior Koolman y Richard Arends. Asina leu conoci ta bouwkunde e meneer ey a studia.

++++++++++++++++++++++++

Noticia di ultimo ora:

Parse cu e berdad ta cu Director interino Roland Tuitt kier re-negocia fiansa cu banco no pa deporte haya mas placa, pero pa rescata Lotto di un debe cuantioso na banco crea bou su maneho financiero cu aprobacion di Silvio Janga, Presidente di Hunta di Supervision di Lotto pa Deporte.

++++++++++++++++++++

Tur esaki den secreto manera raton di anochi pa Gobierno no haya sa nada. Ruman keda keto ta pesey nos no tin intencion pa retira.

+++++++++++++++++++++

Waar geen hout is, gaat het vuur uit, en waar geen lasteraar is, komt twist tot bedaren.

+++++++++++++++++++++

Thomas Paine: To argue with a person who has renounced the use of reason is like administering medicine to the dead.

+++++++++++++++++++++++++++

Net als een hond die tot zijn uitbraaksel terugkeert, herhaalt de verstandloze zijn dwaasheid.

++++++++++++++++++++

Sigui na otro pagina >

To experience humility, stay in self-respect. Beware of who you are. Be free from any expectations of name and fame.

++++++++++++++++++++++++

Messages to Politicians: Living a life that matters. Why do decent people so often violate their moral standards? How to win by losing. The quest of integrity.

+++++++++++++

The new century is yours. May you see the world of your dreams realized in your lifetime.

++++++++++++++++++++++

Knowledge is power. Power to do evil..... or power to do good....

Power itself is not evil. So knowledge itself is not evil.

++

Gobierno di Aruba ta den silencio cu e tankinan di Refineria Di Aruba (RDA). Hasta e Presidente di Hunta di Supervision a entrega su retiro na un manera sorpresivo. Un Gobierno Wever-Croes cu boca yen di transparencia y integridad no ta duna informacion incere na pueblo di Aruba pa sa kico ta pasando relamente.

+++++++++++++++++++++

Pais Aruba ta di luto. Pueblo ta den oracion, awor cu Aruba a perde su Status Aparte. Hulanda a haya carta habri di Gobierno Wever-Croes pa colonisa Aruba. Leynan di Reino ta manda, no leynan di pais Aruba. Aruba su destino ta den man di politiconan y ambtenaarnan Hulandes. Dios spaar nos dushi Aruba.

+++++++++++++++++++++++++

Atan Bruce Lee, alias Slaaf Bomba, su deseo pa Aruba perde su autonomia a wordu cumpli. Awor e kier bira e promer burgermeester di e Bijzonder Gemeente Aruba.

++++++++++++++++++++++++++

Pregunta na deportista preocupa: Kico bo ta pensa di Lotto pa Deporte? Awel Lotto a lubida deporte. Ta manera cu Lotto no tin deporte ni na pecho ni na curason. E Raad van Toezicht aki tey pa sigi chica Lotto su placa di deporte y chupa e lolipop di deporte. Puntra esey na Mr. Malboroman Elias Kock.

Fundacion Lotto pa Deporte su Raad van Toezicht bao capitan Silvio Janga ta nenga di duna informacion y ta nenga tambe di reuni cu Ministro di Deporte Dangui Oduber. Y tampoco nan no kier retira pa nada di mundo. Pueblo en general no por caba di compronde despues di 10 aña den Lotto pakico e hendenan aki bo no kier retira, a lo menos ora cu bo tin cos di sconde.

++++++++++++++++++++

E Director interino valido (?) di Lotto pastor Roland Tuitt a declara publicamente cu ta solamente Afl. 50.000 pa luna Fundacion Lotto ta haya for di e Canadesnan den un negoshi di loteria cu ta genera miyones. Ta kende a sera e deal ridiculo y kens aki anto? Di otro banda un suma di Afl. 50.000 pa luna ta bira Afl. 600.000 pa aña. Pakico anto no kier duna Sportsubsidiecommissie su fair share di Afl. 500.000 extra pa aña.

Un Raad van Toezicht cu hendenan sin conocimento, sin diploma na nivel y cu pensioen no por come di Lotto un suma di Afl. 600.000 pa aña. Ban serio si, ta ora pa duna nos hobennan bon studia un chens real y paga Sportsubsidiecommissie su placa pa caba.

+++++++++++++++++++++++++



Social Problems

- 1. corruption and government waste
- 2. decline in the spirit of citizenship
- 3. crime made roads unsafe

Weak Roman Government

- Poor leaders weakened the government
- Frequent fights for power
- Many officials took bribes
- Talented people chose not to serve due to dangers of government life

What is leadership?

Leading people

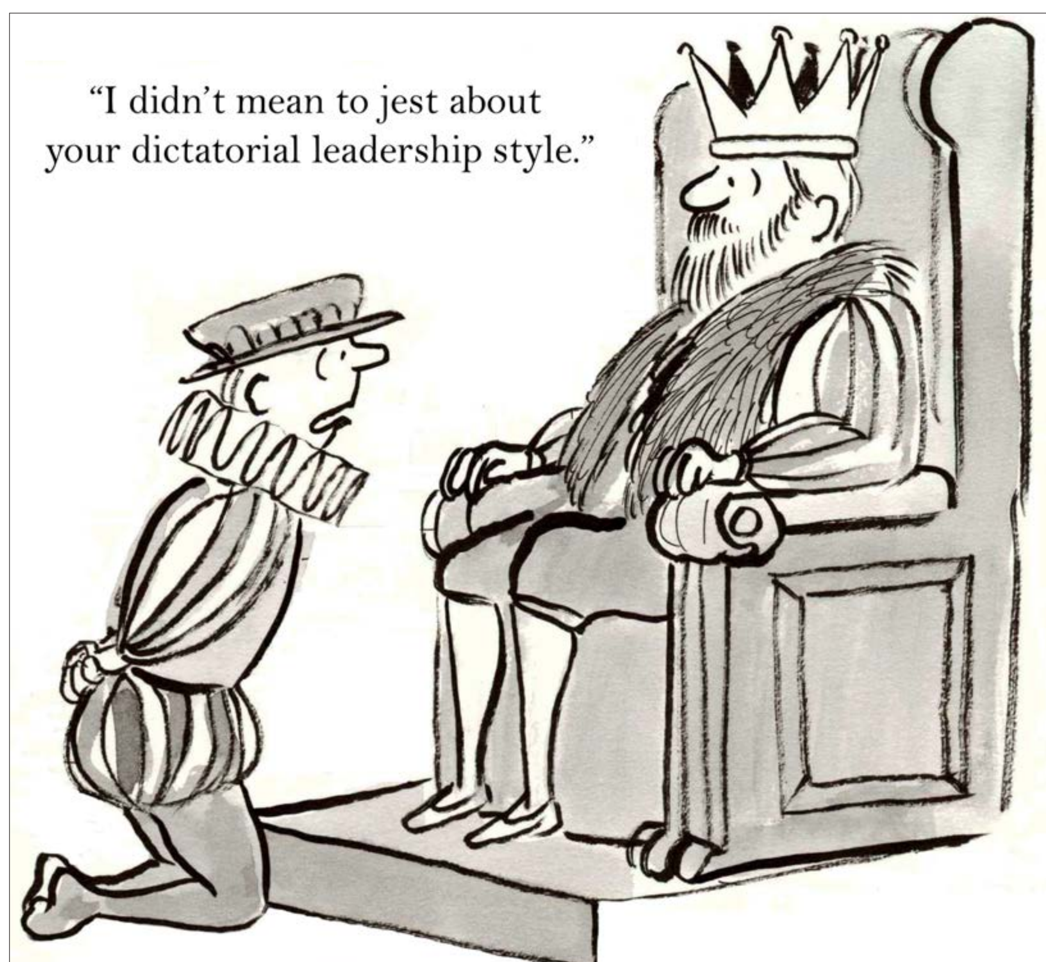
Influencing people

Commanding people

Guiding people

Social Problems

- Morals and values declined: No value to human life. No pride in being a Roman citizen or felt a responsibility to serve the empire.
- (Group E present evidence)



Prome bishita di scol di aña escolar 2020/2021 na Museo Arqueologico

E klasnan 1a,b y c di Colegio Sagrado Curason a bishita Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA). Esaki tabata e prome bishita di scol cu MANA a ricibi den e aña escolar nobo, despues cu Covid-19 a manifesta na Aruba. Actualmente scolnan por bishita e salanan di exposicion di MANA riba cita. MANA ta ofrece guia y actividad n'e nivel di e alumnonan.

Muchanan di Sagrado Curason a goza di nan bishita na Museo. Nan a haya un guia tematico den e sala di exposicion permanente, como tambe di e exposicion temporario Caribbean Ties. E alumnonan a experiencia con e hendenan di Caribe, antes y awor ta conecta cu un pasado comun.

Un ehempel den nan tradicionnan manera con nan ta y tabata cushina y nan tene celebracionnan. Tambe nan a siña con Indjannan di Aruba tabata biba, con nan tabata decora nan curpa pa celebracionnan y ki hermentnan tabata usa. Despues di a siña con Indjannan tabata traha hacha, nan mes tambe a bay traha nan propio "hacha".

Si bo ta desea di planea un bishita cu bo scol na MANA, por manda un peticion via email pa dir.mana.aw@gmail.com. Por fabor menciona cuanto klas, cua klas, cuanto alumno y cuanto docente y mayor lo acompaña e alumnonan durante nan bishita. Tene na cuenta cu mester manda e peticion por lo menos 3 siman adelanta pa e por ser tuma den consideracion. Tur peticion lo ser evalua a base di e reglamento di Covid-19 cu ta na vigor n'e momento ey.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta habri pa publico di dialuna pa diabierna di 9.30 di mainta pa 4.30 di merdia. MANA ta ubica na Schelpstraat 42, den e compleho di edificionan historico y moderno patras di Supermercado Kong Hing den Havenstraat. Por tuma contacto cu Museo na tel. 582-8979 pa mas informacion. Sigui nos riba e paginanan di Facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.







AVB a presenta reglanan di protocol na clubnan

A prepara festival di futbol pa muchanan te cu 7 aña y un pre-campeonato te cu 11 aña





DESPUES di 7 luna y mey ta warda pa loke t'e desaroyonan rond di Covid-19, Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a wordo informa cu Minister di Deporte a duna autorisacion siman pasa cu por reactiva deporte. Cu esaki ta permiti AVB organisa un torneo y/of su Campeonato y esaki tabata un bon noticia pa mundo di deporte futbol na Aruba.

Manera nos sa, tabata intencion di AVB pa organisa un festival di futbol pa muchanan di U-5 y U-7 y un pre-campeonato pa U-9 y U-11, pero lamentablemente na augustus esaki no por a continua debi n'e casonan cu a bin ta aumentando drasticamente.

"Nos como un organisacion responsabel y profesional, a haci tur e preparacionnan necesario pa por a organisa e festival y e pre-campeonato," Harvey Clement, competitieleider di AVB, a bisa. No a costa nos nada pa sigui traha.

Pa por a organisa e festival y precampeonato, ta diferente reunion a tene cu IBiSA riba un base, practicamente diario pa keda haya informacionnan. Pafo hopi hende tabata bisa cosnan, pero nos a cana e canalnan oficial y tabata monitor te na momento cu Minister a informa cu por cuminsa. AVB tabata prepara caba te cu 12 aña, pasobra esey si tabata por.

Nos a hinca den otro un festival di futbol pa muchanan di U-5 te cu U-7 y un pre-campeonato di U-9 te cu U-11, cual edadnan tabata mag di inicia cu e actividadnan dor di DVG. Nos a tene un presentacion via zoom, unda a presenta e reglanan p'e festival y e pre-campeonato aki na tur e miembronan.

Tambe a presenta e parti di mas importante cu t'e protocol cu e dirigentenan di e clubnan miembro tin di atene na mes na nan.

Harvey Clement a expresa di ta convenci cu tur hende lo comporta bon y mantene n'e protocol vigente.

E intencion ta pa den un forma ordena y structura yega bek na por organisa un campeonato. Si organisa e festival y e pre-campeonatonan aki bon, Gobierno por bisa cu federacion ta cumpli, mayornan ta cumpli, team ta cumpli y e ora e por hasta flexibilisa pa permimti fanatico na stadion. N'e momentonan aki ta djis concentra riba e parti di trece muchanan bek veld.

E actividad a start sali 14 di november, cu weganan na tres stadion, esta Centro Deportivo Frankin Bareño na Piedra Plat, Centro Deportivo Trinidad na Dakota, Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tin wega na tres stadion, pero mesun ora. U-5 y U-7 ta parti mainta y ta tene cuenta cu no por tin aglomeracion, a parti nan den diferente orario.

For di 8:30 pa 10:00 di mainta tin U-5 y U-7, despues pa 3:30 di atardi tin U-9 y U-11 ta reparti pa mantene e regla di protocol.

Polis a detene homber, kende tabata humando marihuana den su Jeep









DIALUNA anochi manera semper Polis a keda tira bista p'e dos atracadornan. Durante cu e patruye tabata haciendo esaki nan a pasa dilanti un adres na Palm Beach unda nan a haya holor fuerte di marihuana.

E agentenan a sigui check di unda esaki tabata bin y a resulta cu un cabayero sinta den Jeep tabata humando esaki.
Polis a detene, y a pidi un biaha mas pa transportwagen pa hiba e cabayero warda mirando cu e lo a viola e ley di droga.
No ta conoci si e lo a wordo haya cu un cantidad grandi.

Buscando atracadornan, Polis a topa cu un homber cu machete y a detene mesora



DIALUNA algun minuut despues di e atraco riba He's Supermarket na Monserat, Polis a bay den e casnan di pueblo di Noord. Esaki tabata cu e atracadonan lo a bay e direccion ey.
Un patruya pasando den Semeleerstraat a topa cu un cabayero canando cu un machete. Mesora esaki a hala atencion di e Polisnan.

E agentenan a baha y a bay riba e homber y a detene. Mester remarca cu e homber aki no tabatin nada di haber cu e atraco. N'e sitio por a scucha cu e lo tin problema cu un conoci di Polis cu ta biba den casnan di pueblo, y posiblemente lo tabata na caminda pa bay regla cuenta.

Polis a detene y a pidi transportwagen cu a presenta despues di algun minuut pa hibe warda, unda e lo mester splica e motibo cu e tabata cana cu e machete riba caya.

Rest In Peace

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrimanan por seca, perosurecuerdonan y tur locual e la haci y significa pa nos lo kedagrabapa semper den nosmente y curazon.

Cu inmenso tristeza peroconforme cu boluntad di Dios, nos ta anunciafayecimento di:

Sr. Antonio de Padua Tromp

Cariñosamenteyama "Tony", "Tony di Antolina", "Tochi"
*06-04-1942 – †14-11-2020

Na nomber di:
Sucompañera di bida cu a stime y cuidetena ultimo:
Josephine Quandt y yuinan

Yuinan: Robert Petrocchi y Raquel Croes
Yvonne y John Henriquez y famia
Johnny Everon
Angelique Loefstop y Micheli Lopez y fami
Manerayui: Felix Solano Cortez y famia
Yuinan di Crianza: Jean Pierre y Ylonka Zimmerman y famia
Marlon y Patricia Webb
Jahaira y Wenny Zimmerman y famia
Rumannan: +Juanita Tromp y famia
+Teresita Imelda (La) Tromp y famia
+Emerenciana (Bebe)Tromp y famia
+Domitilia (Chia) Tromp y famia
DionisiaAmancia Giel-Tromp y famia
Rumannan di crianza: +Cristobal (Chicho) Fabus y famia
Jose Maria Fabus y famia
Nieto y nietanan: Richardine y Fransisco Rodriguez Flanegin-Bikker
Jonathan Bikker
Josephine Henriquez
Kevin Henriquez
Joshua Henriquez
Jordy Solano Cortez y Joeli Puente
Jair Solano Cortez
Amanda Solano Cortez
Bisnieto y bisnieta: Jahvensley Solano Cortez
Jahleyna Solano Cortez
Iha: Mark Steenhuisen y famia

Sobrino y sobrinanan: Francisco (Frans) y Patricia Farro y famia
Lea Tromp y famia
Marcelino (Nino) Farro
Jacinto (Betto) Farro y famia
Seferiano (Tonito) Farro y famia
Julio Tromp y famia
Lienchi y Nicolaas Kelly y famia
Oscar Tromp y famia
Junior Tromp y famia
Livia y Fransisco Kock y famia
Rosimbo Giel y famia
Bon amigonan: Juanita, Miladis, Richard, Bencho, Fabian, Mirna, Maritza, Zoraida, Coro
Suayudante: Marvelis
Primo y primanan, comer y compernan, conocirnan, bisiñanan, sufamia di rancho cu a stimehopi y demasfamia: Tromp, Petrocchi, Everon, Loefstop, Solano Cortez, Quandt, Lopez, Zimmerman, Webb, Rodriguez Flanegin, Fabus, Farro, Giel, Kelly, Kock, Albertus, Rozenberg, Jacobs, Martis, Ras, Boekhoudt, Wouter, Vega, Van der Biezen, de Cuba, Leest, Williams, Croes.

Ta invita pa asistina e acto di condolenciadiahuebs 19 di November di 7-9pm na Royal Funeral Home na Cumana 44.
Acto di entiero lo tumalugarDiabierne 20 di November 2020. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 pa 4 or atardisaliendo for di Misa Santa Filomena naParadera pa Santana KatholikoParadera.
Nos ta pidinosdisculpa, si den nos tristeza nos por a lubidaalgunfamia of amigo.
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglananstipula, nos ta pidi pa mantene social distancing, no ta duna man, nibraza pa condolencia y uso di mondkapje ta obligatorio.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gumersindo Croes

Mihor conoci como "Red of Chindo"
*13-01-1952 - †09-11-2020

Na nomber di su esposa stima:
Gregoria (Olga) Croes
Su yiunan :
Pedro (Ricky) y Jenny Croes y yiunan
Carlos y Diana Croes y yiu
Jose Croes y Roosje Stamper y yiunan
Mescos cu yiu:
Elvis Geerman y famia
Su Mama :
† Julieta Croes Franken y Basilio Croes
Su Tata:
† Jose Maria Croes

Su Rumannan:
Maria (Mani) Croes y Camilio Geerman y yiunan
Juan Croes y yiunan
Jose (Kito) Croes y yiunan
†Raymundo (Mundo) y Roselia Croes y yiunan
Ingracia (Chichi) y Gilin Gomes y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia Croes y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem Orman y yiunan
Agnes y Reinaldo Mackintosh y yiunan
Julio y Zulaika Croes y yiunan
Estefano (Fano) y Sylvette Croes y yiunan
Mildred (Mili) y Francis Kock y yiunan
Su nietonan y nieta cu e la stima :
Sean, Keon, Kailey-Ann, Ryan y Chris

Su Tanta stima:
Bertha Wernet y yiunan
Su Swa y cuñanan:
Adrian Croes y famia
Antonia Croes y famia
Petra Croes y famia
Elma Dirks y famia
Tico Croes y famia
Milo Croes
†Mai Croes
†Coby Croes
†Bert Croes
Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, ihanan,
Comer y Compernan y demas famia
Croes, Franken, Andries, Fajardo-Castaño, Stamper, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh,
Kelly, Ruiz, Kock, Wenet, Dirksz, Haseth, Holmond, Angela, Garcia, Rivera, Mercado,
Loopstok, De Cuba, Thiel.
Su Amigonan di cas:
Ana, Bernarda, Elba
Andre, Gisela y juinan
Su Ex coleganan di WEB Aruba N.V
Compañeronan di Croes & Friends Softball Team
Tur su Amigo y conocir nan, ta keda invita na su acto di Entiero cu lo tuma lugar.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 21 di November 2020 di 2or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada concepcion, despues lo sali pa Santana Sta Cruz.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di Condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Pasobra pa mi biba ta Cristo y muri ta ganashi.
Phil 1:21

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Randolph Gemao

*25-09-1960 - †14-11-2020
Na nomber di su:
Casa: Virgie T. Mapatac
Yiunan: Ronwaldo, Randolph Jr., Merlyn
Rumannan: Teresa, Cecilia, Mercedes, Rizal, Charito, Maria Lourdes, Mary Jane, Charley Jr., Reagan
Primo: Raul, Joselito, Erick, Nasser, Louie, Domino
Omo: Roger y Junie Gonzalo
Tanta: Nellie, Jean, Vangie, Evelyn
Ta invita pa acto di despedida y condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 18 y diahuebs 19 di November di 7or pa 10or di anochi.
Condolencia lo tuma lugar despues
Disculpa nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Den nomber di famia Velasquez-Gomez nos kier a gradici un y tur cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten na momento nan durante bida, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Maria Salome Velasquez

Un danki special ta bay pa e team di ambulance pa nan bon trabow.
Dr. John Croes y assistent Stephany, Botica Trupial y na Elizabeth.
Dr. Casares y assistent Gisel, Dr. Gerrit Croes y assistent Cathy.
Tambe un danki ta bay na Marriott Hotel, Cristal Casino y Banco di Caribe.
Un danki di curason.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

SEÑOR ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè; E ta hibami kantu di awanan keto. E ta restorá mi alma; E ta guiami den e kamindanan di hustisia pa motibu di Su nòmber. Maske mi kana den e vaye di sombra di morto, mi no tin miedu di maldat, pasobra Abo ta ku mi; Bo bara i Bo garoti.

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento di:



Albert William Tromp

*08-04-1941 /†08-11-2020

Na nomber di su:

Mama: †Rosa Maria Tromp
Señora: †Dolores Montesinos yfamia

Su compañera di bida: Santa Moreno
Rumannan:
†Miriam(Linchi/Rolinchi) y Alejandro Sneek-Tromp
†Jeaneth Semeco-Tromp y famia na Venezuela
Marco Tromp y famia na Venezuela
Joel Mendez Tromp na Venezuela
Eliz Mendez Tromp y famia na Venezuela
Sobrinanan:
Jessyy Randolph Wiersma-Sneek y famia
Julissa Sneek y famia
Demas sobrinonan den exterior
Tanta na bida: Denisia yjiu Lilah Samson.
Tantanan: †Nia Carrion, †Veneranda Fingal y †Sira Piter.

Primo y primanan:
Tromp, Coronel, Carrion, Pitery Samson.

Amigo di cas: Benny Sevinger

Dokter di cas – asistent
Dr. J. Jones, Anoushka Jeandor y Kimberly.
y verpleegster

Demas famianan: Tromp, Coronel, Moreno, Sneek, Mendez, Semeco, Wiersma, Krozendijk, Xuan, Moreno, Carrion, Piter, Samson, Fingal, Booi, Hirschveld, de la Cruz na Aruba/Curaçao, Bargas, Quandt, Barett, Martinez, Briceño, Sanchez, Andre Kolman, Yulie Cristina, bisiñanan y amistadnan di Rancho, pensionadonan y ex-coleganan di Cuerpo di Bombero.

Ta invita na e acto di despedida. cual lo tuma lugar segun reglanan di DVG /e nobo:

Dia: Diaranson 18 di November, 2020.
Orario: 09:00 am -11:00 am
Lugar: Aurora Funeral Home

Den un seno familiar, lo sigui pa Santana di Sabana Basora pa hiba Alberto na su lugar di sosiego.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne y a siña di dje. Nos ta anuncia fayecimento di nos kerida esposa, mama, wela, bisawela, tanta:



Donatilia Pancracia Havertong – Tromp

Cariñosamente yama: "Tilia"; "Gracia"; "Tanta Cudu"
* 17 -10 - 1932 08 - 11- 2020

Na nomber di su:
Esposo: Johan "John" Havertong
Yiunan: Yvonne y Andre Atmowirono – Havertong
Vivian y Harrish Chin-Sie-Jen – Havertong
Elly y John Hessen – Havertong
Hein Havertong
Nieto(a)nan: Charlene Atmowirono y Dennis Spee;
Randy Atmowirono y Alexis Schule;
Minoushka Chin-Sie-Jen; Lynnoush Havertong;
Thalysia Hessen;
Jeandré Hessen;
Daryl Chin-Sie-Jen y Marykay Tromp;
Cheayenne Havertong; Kailyn Havertong;
Geronimo Havertong y Milagro Havertong
Bisanieto(a)nan: Jayzion; Ziënne y Ayisha

Suanan y cuñanan: Eddy y Peggy; Ronald y esposa; Wally y Maria;
Henk y esposa; Gonda Drielinger; Eline Nielo;
Robby Nielo

Subrino(a)nan: Kock; Boekhoudt; Krozendijk; Mangroelal; Marques; Havertong

Ihanan: Graciela, Nilda y Gail

Manera Yiu: Miguel Nava y famia

Ayudantenan: Flavia; Janine; Giandra y Erickmar

Demas famia, amigonan y conocinan:
Tromp; Maduro; Havertong; Atmowirono; Chin-Sie-Jen; Hessen; Dirksz; Kock; Boekhoudt; Croes: Ras; Donk; Fuentes; Calle; Franken; Gomez; Altman; Frank; Palk; Hahn; Ellis; Willemse; Hekkelman; Janssen; Jadnanansing; Moore; Street; Harold, Aisca y Jayden Bouwer; Sarman; de Miranda; Nilda Croes y rumanan; parokianonan di misa Birgen di Fatima Dakota

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar:
diaranson 18 di november 2020.
E resto mortal lo ta 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Dedico esta poesia a mi madre querida, si estuviera viva
hoy cumpliria 86 anos de edad
Doña Esperanza Farrayans de Britten
q.d.e.p.

"BELLA MUJER."

Hoy Mamai tu estas en mi mente
se que tu estas siempre presente
cada paso en la vida que yo doy
me has mostrado quien soy.

Doy Gracias a Dios por permitir
mostrar lo maravilloso y poder sentir
tu presencia en cada frase que dedico
a mi Madre Querida que fue mi apoyo.

Tu huella esta en cada palabra dicho
es para mi un orgullo poder repetirlo
no hay una mejor ensenansa que vivo
en cada linea o letra que yo escribo.

En el cielo Nuestro Padre Celestial
tiene a mi madre en un lugar especial
desde aqui te mando un abrazo fuerte
con la misma ternura que me dejaste.

Mamai, Ancha, Dona Esperanza
udsted sera siempre nuestra Madre
que Dios nos regalo como el tesoro
mas valioso que un hijo pueda recibir.

FRASE DE MI MADRE QUERIDA :
ORO NI DIAMANTE TIENE MAS
VALOR QUE UNA MADRE SU AMOR.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Marie D. J. Lazarre

*26-05-1962 - †11-11-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Rest in Peace

Pa algun minuut di diferencia, Polis no a gara dos atracador arma na Monserat









DIALUNA anochi den careda di 8'or, Polis a wordo manda pa He's Supermarket situa na Monserat, unda cu dos individuo a caba di comete un atraco arma. Un di tantonan den ultimo dianan.

Polis pa algun minuut a mis e dos atracadornan cu a papia Papiamento. Ambos tabata bisti na preto y manera nos a bisa caba nan a papia Papiamento.
Despues ambos a sali core bay parti patras di e supermarket direccion e casnan di pueblo.

Mesora a cuminsa un buskeda den Semeleerstraat y becindario. Mientrastanto e team concerni cu ta di atraco a wordo notifica y a sali direccion p'e sitio.
Pues asina Aruba ta conoce un otro atraco arma, unda cu gran probabilidad lo ta hende local.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta Bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita.
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di mi querida esposa, nos mama, wela, ruman, cunja, tanta, sobrina y suegra stima:



Sra. Jolanda Limonier – de Cuba
*23-10-1955 – †14-11-2020

Na nomber di su:
Esposo: Fransisco "Frans" Limonier
Yiunan: Jolitza Limonier
Janine Limonier y Robert Tromp y familia
Hildomar Limonier y familia
Nietonan: Kayley Wernet
Dayomar Limonier
Jayron Tromp
Dayler Limonier
Rumannan: Edna de Cuba y yiu
Mirna y Jossy Koolman – de Cuba
Mirto y Miriam de Cuba – Tromp
Eveline de Cuba
Wilfred y Mirla de Cuba – Tromp
Ilse y Aldrich Arendsz – de Cuba
Suegra: Sra. Vda. Tomasina Croes
Swa y Cunjanan: Mario y Glenda Limonier-Dijkhof
Frida y Clyde Orman- Limonier
Florencia "Mary" Limonier
Eddy y Wendy Limonier-Bouter

Tantanan: Zr. Renata
Rosalinda de Cuba
Sita de Cuba
Consuegronan: Roberto y Elvia Tromp-Sophia
Iha: Windy Young
Mama di su nietonan: Dajana Semeleer

Wela di su nieta: Aida Wernet y Simon Rasmijn

Ayudante di cas: Omabel Hermoso

Tur demas sobrino y sobrinanan, consubrino y sobrinanan, primo y primanan y amiganan.

Demas famia: de Cuba, Limonier, Brete, Tromp, Wernet, Koolman, Arendsz, Dijkhoff, Orman, Boutier, Sophia, Semeleer, Boekhoudt, Thode, Carasquero,

Ta invita na e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 19 November 2020 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa e acto di cremacion den seno di famia.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi naawatrankil pa mi bolbehayaforsa."

Cu inmenso tristeza den noscurasonperoagradecido pa tur loke nos a comparti cu ne y a siña di dje. Nos ta anunciafayecimento di nosdifuntostima:



Inovia Florencio-Carrion
viuda di Marciano Florencio
* 01-01-1939 - †12 - 11- 2020
Na nomber di su :
Yiunan: Genaro (Ronnie) Florencio &famia
Tucia Florencio &famianaHulanda
Viuda Francisca (Chica) Jansen &famia
Magno Leo Florencio
Inocencio (Felix) Florencio &famia
Corina y Martinus Rudy
Dirksz&famia
Marcel Florencio
Manera yiu: Mary Thiel & famia
Rumannan: Greta y Alfonso Henriquez Carrion
&famia
†Marcelio (Buchi) Carrion &famia
†Apolinario (Nadi) Carrion &famia
†Clemente Carrion &famia
†Tano Carrion & famia
Swa y cuñanan: Vera Florencio &famia
†Eloterio Florencio &famia
†Antonia Kock Florencio &famia
†Calito Florencio
Nieto y nietanan: Shirley, Rosmary, Rose-ann,
Nathaniël, Vanesa, Mariela, Brian, Darwin, Aimee,
Rudsella, Rudyann, Rudwin, Rudhny
Bisanietonan: Isai, Elijah, Aaleyah, Jaydian,
Pedro, Peter, Siarah, Adam
Primo y primanan, bisiñnan, amigonan y conocirnan, personal di Maristella cu a cuide y demasfamia kier ainvita pa e acto di entierocual lo tumalugardiabierna 20 november 2020 di 2or pa 4or na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despuessalipa Santana Pastoor De Vries na Santa Cruz.
Corda un y tur pa aplica e protocol di DVG pa cu e COVID-19 bistiendomondkapje y hasiendouso di hand sanitizer.
Nos disculpasi den nostristesanos por a lubidanomber di un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishita di condolenciana cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason nos
ta anuncia fayecimneto di nos ser stima:



Bernardo E. Alvarez
Mihor conoci como" Papa, Ta, Bieuw y Tio"
*30-06-1953 - †03-11-2020

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 21 november 2020 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 9'or pa 11or di mainta.

No tin mester di komishon pa kontrolá wega di plaka iGaming

WILLEMSTAD - Asosiashon di e kompanianan ku ta fasilitá e aktividatnan di wega di pustamentu, azar i casino via medionan elektróniko of internèt di Kòrsou (Curacao Internet Gaming Association - CIGA) aworakí a proponé pa lanta un komishon pa atendé ku reformanan di e sektor,

Pero na e momentu aki sr. Gijsbertha no ta mira e balor agregá di esaki. Pa medio di konsulta ekstensivo ku diferente gruponan tantu lokal komo internashonal tin sufisiente informashon pa Gobièrnu por dal e stap aki, ku ta mas bien intenshoná pa modernisá aktividatnan di Gobièrnu i generá entrada; ademas komunidat ta sinti un nesesidat hopi grandi pa drecha ekonomia di Kòrsou riba término kòrtiku.

Un komishon lo por stroba un desaroyo rápido siendo ku Covid-19 a siña nos ku mester move ku muchu mas determinashon.

Kondishonnan básiko

Tambe Minister Gijsbertha ta kuestioná e ponensha di CIGA ku no tin e kondishonnan básiko pa por hasi negoshi "nòrmal" na Kòrsou. Ku lo mester habri fronteranan pa trahadónan estranhero den e sektor di iGaming i tambe duna mas insentivo finansiero pa esaki. Na opinion di Minister Gijsbertha pueblo di Kòrsou a kontribuí mas ku sufisiente bou di kondishonnan aktual i ku atrakshon di trahadónan internashonal (a ménos ku ta hendenan spesialisá) ta duna e señal robes na pueblo. Esaki lo stroba hasta desaroyo positivo di empleo den e sektor di iGaming mes tambe.

Lisensia/ "vergunning"

Loke si Minister Gijsbertha ta di akuerdo kuné ta e ponensia di CIGA ku e sistema aktual di otorgá lisensia por ta motibu ku no ta wak término largu na momentu di tuma desishonnan. No ta un sekreto ku e outoridat di kontrol di e sektor di iGaming na Malta (Malta Gaming Authority) no ta masha amante di uso di e lisensia di Kòrsou den nan hurisdikshon. Malta no ta tuma e kompanianan ku ta funshoná ku e lisensia di Kòrsou aki hopi na serio pasobra nan tin duda ku Gobièrnu di Kòrsou tin sufisiente bista riba e lisensianan aki.

E kambionan ku Minister Gijsbertha ke introdusí awor akí ta netamente pa garantisá ku esaki lo ta e kaso i e ta apresiá CIGA su punto di bista den esaki. Esaki ta duna Gobièrnu di Kòrsou espasio pa ekspandé su propio posibilidatnan pa krea e fondonan (likides) nesesario pa por yuda garantisá prosperidat dentro di e sektor i tambe pa pueblo di Kòrsou en general, na un manera mas balansá i korekto.

Minister Gijsbertha ta satisfecho ku e pasonan ku a ser lográ te ku awor akí. E plannan pa reforma i modernisashon di e sektor lo ser presentá promé ku e di dos kuartal di 2021 (manera palabrá den e areglo ku Hulanda).

Siudadano di Kòrsou tambe mester benefisiá di desaroyo di iGaming

WILLEMSTAD - Minister Gijsbertha tin intenshon pa sigui desaroyá e sektor aki den aña binidero. Un bon ehèmpel ta e desaroyonan sumamente positivo ku a tuma lugá na Malta for di 2010. Importante ta pa sigui konsentrá riba e parti positivo di e trayekto i no desviá for di esaki.

E meta i desafio prinsipal ta pa sòru, na promé lugá, pa tur siudadano di Kòrsou por probechá di e desaroyonan i despues komanianan internashonal. Te ahinda esaki no ta logra na tur okashon.

Reforma i su konsekuensia

Minister Gijsbertha no ta di akuerdo ku e ponensia ku e reformanan den kua Kòrsou ta modernisá su régimen fiskal i regulatorio di e sektor di iGaming - kumpliendo ku tur regla internashonal - lo por resultá den daño na e reputashon di Kòrsou komo sentro finansiero òf un bahada den e kompanianan ku ta operá den e sektor di trust. Al kontrario, tin benefisionan hopi importante pa tur hende.

Mas sèn i presupuesto pa Gobièrnu, mas trabou, mas oportunidat pa edukashon digital i mas rèspèt pa Kòrsou den e mundu finansiero.

Di otro banda e kompanianan den e sektor no por sinta man krusá. Meskos ku tur otro kompania nan mester adaptá na kambionan ku lo ta na bienestar di e pueblo di Kòrsou en general. No por akseptá ku probecho finansiero ta disparsé den saku di un grupo chikí di negoshante estranhero di paisnan manera Bulgaria i Hungaria.

Kontrol

E eksperensia na e konferensia na London den algun kaso ta duna un sintimentu miksto, ora tuma nota ku un kompania internashonal ta ofresé lisensianan internashonal di casino i otro weganan di pustamentu i hasi uso di e bandera i nòmber di Kòrsou, kaminda ta kobra montantenan ku ta yega NAfl. 200.000 pa kada un, pero Gobièrnu ni pueblo no ta mira nada bèk di e sèn aki.

Esaki no ta aseptabel i Minister Gijsbertha ta konsiderá esaki asta komo a-sosial. E intenshon ta pa bai kuminsá aktua kontra di e tipo di práktikanan akí i pa logra ku finalmente e sèn ta resultá den kaha di Gobièrnu di Kòrsou, kaminda lo por hasi bon uso di djé na bienestar di pueblo. Esaki ta netamente un inisiativa di Gobièrnu di Kòrsou.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 17 novèmber 2020 | Preis: $0,60

MATAMENTU DI BESTIA BOU DI PALU

Barku Pulman Monarch a yega su fin



E barku di turista Pulman Monarch, un kara konosí den haf di Boneiru e último añanan, ta pasando pa historia. E ta algun tempu kaba den haf di Izmir, Turkia, na unda nan ta desmantel'é pa despues plamá for di otro ku ekiponan pisá. Lo bende su restunan komo heri bieu. Pulman Monarch ta un dje hopi barkunan di turista ku a yega na nan fin na Turkia. Foto di Rolando Marin ta mustra Pulman Monarch den haf di Boneiru. Den página interior mas informashon.

Falta 44 dia pa aña kaba!

Por apliká pa 'Chantiwawa riba ròndu'

Niun kaso nobo di Covid-19

Mas i mas hende bibá riba Seru Kimá

Saka man yuda pobernan

Miembro di Konseho Insular independiente Daisy Coffie

Ofisina Bing no ta sufisiente imparsial i independiente

KRALENDIJK – Miembro independiente di Konseho Insular, Daisy Coffie, ta duda den imparsialidat di e ofisina di integridat di munisipionan hulandes, Bing, ku a hasi e investigashon di e dosié di traspaso i alegashonnan di eks direktor interino di BHM, Ben Oleana. Coffie a hasi un avalancha di pregunta na tantu Kolegio Ehekutivo i Gezaghebber, relashoná ku e Rapòrt Investigashon Integridat ku Kolegio Ehekutivo a trata djaweps, 12 di novèmber último. For di esakinan por saka afó ku e konsehal no ta haña ku e ofisina di integridat di munisipionan hulandes, Bing, ta un instansia imparsial i independiente. Coffie den un karta na Kolegio Ehekutivo ta puntra entre otro si gezaghebber no ta haña ku for di salida, mester a pone investigashon den man di un instansia imparsial i independiente, pa kita tur persepshon di konflikto di interes. Coffie no ta splika riba ki informashon e ta basa su opinion ku Bing no ta imparsial ni independiente.

Gezaghebber fo'i sla

E manera ku e reunion menshoná a kana, kombiná ku e konferensia di prensa ku gezaghebber a tene riba e tema akí, ku segun Coffie ta totalmente for di sla, ta lanta e nesesidat pa buska mas klaridat den henter e asuntu akí. Asina e no ta di akuerdo ku gezaghebber ta bisa ku miembronan di Konseho Insular a desviá for di kontenido di e rapòrt i a konsentrá riba prosedura. Coffie kier sua na kua miembronan e presidente di Rat ta referí. E ta puntra tambe kon gezaghebber por hasi tal remarke, si ningun pregunta ku a hasi riba kontenido, no a keda kontestá den e promé tanda di e reunion. E ta konsiderá e remarke di gezaghebber totalmente fo'i sla, sigur pa loke ta toka frakshon Coffie.

No tin sufisiente base

Pa por debatí riba kontenido di e rapòrt, mester pone tur dokumento riba mesa, segun Coffie. Kon por debatí riba kontenido si a sera 4 di e 7 temanan di e investigashon ku un deklarashon vago ku nan no tin 'sufisiente base', e ta puntra. Te asta un diputado a usa e deklarashon ei, kreando e impreshon ku nada lo a tuma lugá pa loke ta e kuater puntonan, ku ta kontra e prinsipio di integridat. E konsehal ta puntra si awor si gezaghebber ta dispuesto pa pone tur dokumentu relashoná ku e investigashon akí na disposishon di Rat, sin ningun klase di sensura i/o restrikshon pa hasi un debate riba kontenido posibel.

Refiriendo na diputado Nina Den Heyer, ku segun Coffie ta esun ku a persistí pa bin un investigashon imparsial i independiente di henter e " dosié di traspaso" i ku a keda rechasá pa sobrá miembronan di Kolegio Ehekutivo, e kier sa ki konklushon e mandatario ta saka awor ku ta konkluí ku no no tin sufisiente fundamentu.

Investigá mas profundo

Na opinion di Coffie tin mas ku sufisiente rason, pa e investigashon tokante integridat den BHM bai mas profundo i asina hasi un debate riba kontenido posibel. E ta menshoná por ehèmpel kontratonan no komersial di kònsùltantnan, nombramentunan, konsentrashon di kompanianan di gobièrnu den man di un diputado, embolbimentu di bürô di diputado den kompanianan i kopiamentu di modelonan ku otro paisnan a uza i apliká nan sin mas na Boneiru.

Segun Coffie a tapa esensia di e problema di eliminashon di BHM i a konsentrá riba un tema ku no direktamente ta kai bou di BHM, pero ku e eks direktor a bin topa riba su mesa. Ta na su lugá ku a envolví e tema aki den e investigashon, segun Coffie, i e ta haña ku e konklushonnan ta papia palabra kla pa loke ta violashon di integridat. Ta opvio ku mester tuma pasonan apropiá awor i evitá ripitishon den futuro ta opvio, na opinion di Coffie.

Instansia imparsial

Na Gezaghebber, ku segun Coffie mester praktiká transparensia komo un di e prinsipionan di bon gobernashon, c.q. integridat, e ta puntra si e promé mandatario no ta haña ku mester a pone e investigashon for di den salida den man di un instansia imparsial i independiente. Tambe Coffie ta puntra si gezaghebber no ta di opinion ku su desi-shon a lanta e persepshon di parsialidat i di no ta ophetivo i ku riba su mes a tacha e prinsipio di integridat. Tambe Coffie kier sa si gezaghebber ta dispuesto pa ainda pone e investigashon aki den man di un instansia imparsial i independiente pa kita tur persepshon di konflikto di interes.

Mas aleu Coffie ta puntra si gezaghebber a kompartí resultado di e investigashon i/òf a konsultá ku un òf otro instansia gubernamental lokal òf di Reino ku no ta Kolegio Ehekutivo tokante e rapòrt aki. Kiko konklushon gezaghebber a saka for di e resultadonan i kiko gezaghebber ta konsehá Konseho Insular, Daysi Coffie kier sa.

Niun kaso nobo di Covid-19

KRALENDIJK -- Riba 16 di novèmber tin 3 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru.

Tin 132 persona ku a rekuperá i no tin ningun persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19? Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia. Kuida bo mes i esnan rondó di bo.





Boneiru a opservá 'Dia mundial di pober'

Saka man yuda pobernan

KRALENDIJK -- Dia 15 di novèmber pa di kuater biaha a selebrá Dia Mundial pa Pober.

E mensahe di Papa Fransisco ku e lema di e aña aki: "Sea generoso ku hende pober (Sirag 7:32), saka man i yuda e pobernan.

E lema di e aña aki ta invitá nos pa saka un man i yuda nos próhimo den nesesidat. E ta enkurashá nos pa karga e peso di e-sunnan mas vulnerabel.

Di e forma aki ta kumpli ku e palabranan di San Pablo: pa via di amor sirbi otro. Pasobra por resumí henter Lei di Moises den esun mandamentu akí: 'Stima bo próhimo manera bo ta stima bo mes. (Galatia-nan5:14).

Apòstelnan ta siña nos ku libertat ofresé via e morto i resurekshon di Hesus Kristu ta hasi nos individualmente responsabel pa sirbi otro, espesialmente esunnan di mas vulnerabel. Esaki no ta un opshon pero mas un siñal di un fe outéntiko ku nos ta profesá.

E buki di Sirag por yuda nos den esaki. E ta sugerí maneranan konkreto pa duna aporte na esunnan mas vulnerabel.

E ta bisa nos pa duna simpatia na esunnan ku ta den doló. No faya ku esun ku ta yora. (Sirag 7:34).

E temporada di e pandemia aki a forsa nos pa tene isolashon estrikto, hasiendo imposibel pa mira i konsolá nos amigunan i konosínan den nan pena di a pèrdè nan ser kerínan. Den Sirag ta lesa tambe pa no keda sin bishitá esunnan ku ta malu (Sir. 7:35).

Pero nos no tabata apto pa tabata serka esunnan ku tabata sufri, i na mes momentu nos a bira mas konsiente kon frágil nos mes bida ta.

E palabra di Dios no ta pèrmití pa satisfakshon propio, E ta empuhá nos kontinuamente pa aktua ku amor.

Den e trayekto di enkuentro ku e pobernan diariamente, laga nos saka nos man i yuda nos próhimonan den nesesidat. I no djis rèk man so pa atendé ku nos kòmpiuter, tèblet i telefon.

No laga nos ta indiferente, hasta un smail ta duna alivio na esnan mas vunerabel.

No laga nos pensa ku ayudo na nos vulnerabelnan ta responsabilidat di otro. Un yamada pa nos ban den orashon pa asina move mas hende den nos komunidat pa saka man i duna un ayudo na esunnan den mas nesesidat.

Caritas Boneiru lo dediká un dia spesial na esunnan mas vulnerabel den nos komunidat.

Kos hòrtá ta trese mal energia den bida

KRALENDIJK— Ku amor i trabou duru a limpia lanthuis Karpata. A sera e bentananan ku palu pa asina pinta nan, den intento pa trese bida bèk na e sitio aki. E idea tabata pa hasi grabashon na e sitio aki pa produkshonnan di Ir-sais Lafu.

Ir-sais Lafu tin un proyekto grandi na Boneiru, eror ku nos mes hendenan ta hasi e kos aki. Riba foto por mira na momentu ku e palunan tabata pegá na e bentana nan i porta. Despues a horta nan.





Eksplorando Klein Boneiru den kayak

KRALENDIJK -- Klein Boneiru, situá den skochi di Boneiru, no ta solamente un isla pa bai landa na e playa grandi ku tin. Hendenan ku ta snòrkel òf sambuyá tambe ta frekuentá kostanan di e isla aki hopi pa sambuyá. Pero tambe ta usa kayak pa eksplorá e isla. Mas i mas hende ta rema ku kayak pasa rònt di Klein Boneiru. Reporteronan di BONERIANO a topa por ehèmpel djadumingu último ku dos hóben, Diego i Jad, ku tabata eksplorando Klein Boneiru den kayak. Jad ta yu di e konosido empresario Hamoudi Dabboussi di City Shop.

Nan a nabegá kostanan di Klein Boneiru den kayak, subiendo na tera tambe pa kana. Naturalmente un eksperensia úniko.





Despedida di Hugo Fernandez Chaves

KRALENDIJK- Ayera mainta gerensia i trahadónan di Karel's Beach Bar a hiba nan trahadó di hopi aña, Hugo Chavez, na su último lugá di deskanso. Manera un i tur por kòrda,Hugo a fayesé siman pasá.

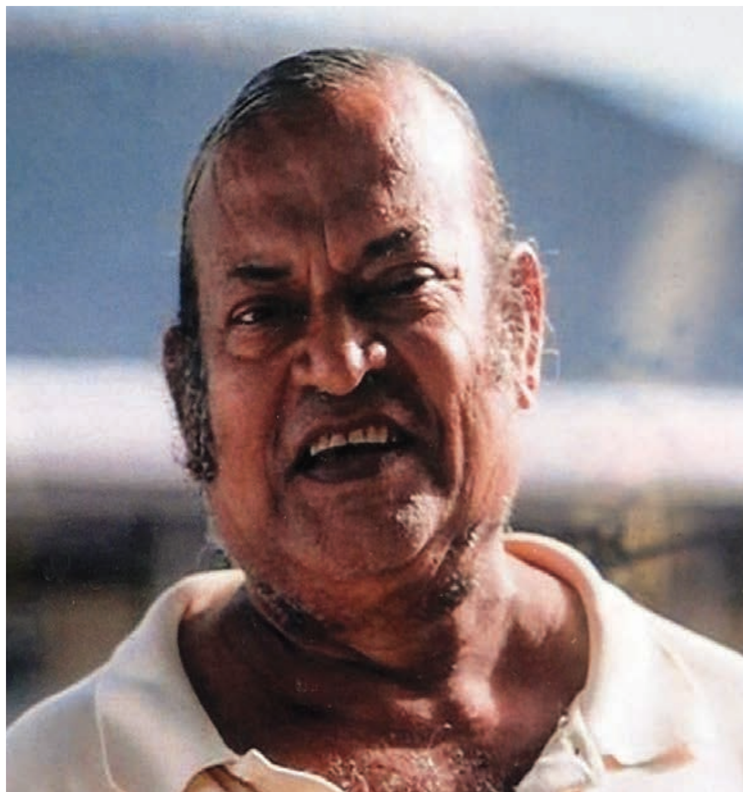
Kiko realmente a pasa te ainda no ta konosí presis. Echo ta ku a bin enkontrá Hugo sin ta duna señal mas di bida den laman.



Kantu di kaminda por a tuma nota presensia di personanan ku a bai duna último tributo. Hugo tabatin mas di trinta aña den servisio serka famia Visser, pues sigur e morto ta un sla duru pa e famia. E tabata di desendensia venezolano i no tin niun famia aki na Boneiru.

Sigur Hugo lo bai hasi falta sintá riba su stul i ku su palabra di animo pa tur ku kana pasa. Pa no papia mes di e klientenan ku ta bishitá e lokalidat ku frekuensia.

Awe mèrdia pa 1'or tin un 'Aki Boneiru' na Bonaire.tv dediká na entiero di Hugo.

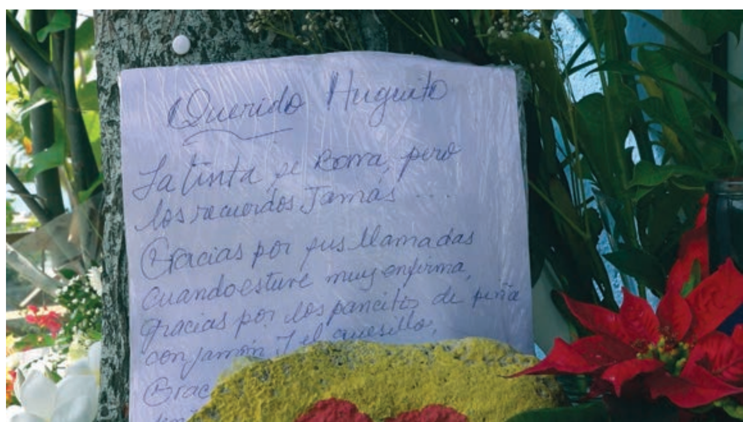














Miéntras ku fin di aña ta yegando aki, mi ta realisando ku aña 2020, tabata e aña di mas 'desastroso' ku m'a yega di mira den mi bida. Nunka anterior m'a mira algu asina, refiriendo na coronavírùs òf COVID-19. Ta algu inkreibel. Te ainda, ora ku mi lanta mainta, mi ta puntra mi mes ku si e asuntu di coronavírùs aki no ta un soño? Mas bien un pesadia. Pero no ta asina; ta un realidat.

***

Tur hende por bisa yen di kos, hasi pronóstiko, hunga interesante, hunga sabí, hasi payasada, papia kiko ku ta, sin pia i sin kabes, pero niun hende por a premirá e loke ta pasando aki. Coronavírùs a dal Boneiru duru. Bisa kiko ku bo ke, pero puntra bo mes ku si no tabata pa Hulanda, e mesun Hulanda ku algun hende ta zundra dia 'den i dia 'fó, na unda nos tabata pará awor ku e pandemia aki?

***

Mira kuantu kos Aruba, Kòrsou i St. Maarten, ta pasa 'den. Hulanda ta pagando 80% di salario di hopi hende ku no tin trabou debí na a pandemia aki na Boneiru, banda di yuda riba mes tereno. Boneiru no tin nada di paga bèk, kontrario na e flamante paisnan outónomo den Reino.

***

Djadumingu ei nos tabatin un kaminata interesante riba Klein Boneiru. Damaly Linkers a pidi mi pa guia e kaminata aki. Hopi di e partisipantenan a hañ'é pisá, un tiki estilo di 'survival'. Nos a bai ku algun miembro di Grupo Chantiwawa pa asistí mi. Entre otro dos chantiwawero ku tin EHBO. Tabatin un persona ku problema chikitu ku ènkel, pero mayoria asistensia tabata pa kèts ku nan bòm a kita. Sea e kètsnan aki a para show muchu den kashi na kas, òf ta kètsnan di kalidat malu. Na lugá di pleister i fèrbant, mas tantu uso di dùpteip tabatin. Asina bo ta mira.

***

Djasabra awor ta planeá pa organisá pa último biaha por lo pronto e famoso kaminata di Wayaká. Esun ku ke partisipá por yama telefòn nr. 796-9292.

***

MATAMENTU DI BESTIA BOU DI PALU

KRALENDIJK – Matamentu di bestia manera kabritu, karné i porko ta tumando lugá atrobe bou di palu, manera ántes. Di mes no ta kùr karni dje animalnan matá bou di palu. Motibu ku e kustumber aki di ántes a bini bèk ta ku e matadero di Boneiru, situá na Kaminda Lagun, ta será pa sigur tres luna kaba. Un situashon lamentabel i peligroso pa salubridat.

Diputado James Kroon, bou di kende e tarea di LVV ta kai, a konfirmá na BONERIANO ku e situashon aki ta eksistí enbèrdat. Loke a sosodé ta ku ekspertonan hulandes ku ta asesorá Boneiru, a bin kai ariba ku no ta responsabel pa sigui mata bestia den e edifisio aki. E fasilidat aki ta hopi antikuá i no ta kuadra mas ku kriterionan moderno di matamentu di bestia. Mester bini un matadero nobo.

Hulanda mes a pone fondo disponibel pa traha un matadero kompletamente nobo na mesun sitio. E montante embolbí ta di 1.2 mion dòler. Pero a lo largu a bin resultá ku e proyekto aki lo sali 1.7 mion dòler. Pues e montante ku a pone inisialmente disponibel no ta yega.

Mientrastantu e situashon na matadero a bira asina krítiko ku mester a sera e fasilidat aki, poniendo ku kunukeronan no tin kaminda mas pa hiba nan bestianan manera kabritu, karné i porko pa mata. Un eksepshon aparentemente ku a hasi tabata pa mata un toro yamá Tyson.

Diputado Kroon a bisa ku e asuntu di matadero ku ta será aki ta preokup'é hopi. El a hasi esfuerso pa haña e plaka ku falta pa por kuminsá ku konstrukshon di e matadero nobo. Hulanda a bai di akuerdo pa pone 400 mil dòler pa yuda sera e plaka ku falta. Gobièrnu di Boneiru ta pone 100 mil dòler.

Kroon a sigurá ku e solushon ta na bista. E ta lamentá ku e situashon aki a presentá, poniendo ku no tin lugá pa mata bestia.



Portanan di matadero ta será, poniendo ku kriadónan di bestia ta mata bestia bou di palu manera ántes.

Di tres programa tokante prostitushon

Awe Aries Felix ta konta mas di Pachi

KRALENDIJK – E seri di kuater programa tokante historia di prostitushon na Boneiru ta kontinuá awe djamars anochi ku entrega nr. 3, den kua Aries Felix ta bai konta mas tokante e persona di Eligio Frans, alias Pachi.



Aries a bini den kontakto ku Pachi Frans masoménos 28 ana pasá. A bin eksistí un laso fuerte di amistat entre nan dos. Pachi a bira malu i Aries a sigui ku Pachi's Place.

E programa ta kuminsá pa mitar di dies na NOS-TV. Den e promé di e seri Dufi Martijn a konta di prostitushon na fin di añanan sesenta na Boneiru. Despues Aries a konta kon el a haña su mes den e negoshi aki. Den e último di e seri Aries lo habri porta pa laga pueblo boneriano sa kon e parti paden di Pachi's Place ta.

E tabata kara konosí den nos haf

Barku di turista Pulman Monarch ta yega su fin

KRALENDIJK/ TURKIA -- E barku di turista Pulman Monarch, un kara konosí den haf di Boneiru e último añanan, ta pasando pa historia. E ta algun tempu kaba den haf di Izmir, Turkia, na unda nan ta desmantel'é pa despues plamá for di otro ku ekiponan pisá. Lo bende su restunan komo heri bieu. Pulman Monarch ta un dje hopi barkunan di turista a yega na nan fin na Turkia.

Pulman Monarch no tabata un barku asina bieu. A traha e barku na 1991 na e klepnan di Chantiers de l'Atlantique, Saint-Nazaire, Fransia. E tabata e di tres barku di turista ku a traha den e asina yamá Sovereign-class cruise ships di Royal Caribbean International.

Monarch of the Seas

E barku a nabegá promé komo Monarch of the Seas. Entrante promé di aprel 2013 el a kuminsá nabegá komo Pulman Monarch. Pulman Tours ta un kompania di Royal Caribbean International.

Monarch of the Seas tin su historia. Entre otro e echo ku dia 15 di desèmber 1998, na momentu ku el a dal riba un ref ora ku e tabata bandonando St. Maarten. El a haña un buraku grandi i a kuminsá senk. Mester a evakuá tur pasahero i tripulante. A logra skapa e barku i a hib'é fasilidatnan di dòk na Mobile, Alabama, pa hasi trabou di reparashon. Un otro echo interesante den historia di Monarch of the Seas ta e morto misterioso di su kapitan dia 30 di yanüari 2006. A haña e persona aki, Joern Rene Klausen, morto den e asina yamá 'stateroom' di Monarch, durante un tour ku a sali for di Los Angeles pa bai Cathalina Island i Ensenada, Mexico. A pensa den direkshon di un krímen inisialmente, pero despues a konstatá ku tabata morto natural.







Coronavírùs

E pandemia di coronavírùs a dal kompanianan krusero duru. Pulman Monarch tabata na Panamá dia 14 di mart e aña aki ora ku a kuminsá evakuá 1.504 pasahero kolombiano debí na temor ku coronavírùs lo a yega na bordo. Despues a sigui otro pasahero i tripulante.

Desde e dia ei a para tambe e biahenan di Pulman March, ku tabata inkluí Boneiru tambe tur siman, kompartí ku Kòrsou, Aruba, Panamá i Cartagena, Colombia.

Turkia

E último lunanan a hiba diferente barku di turista luhoso, inkluso Pulman Monarch, e porta di Izmir, Turkia, na unda ta bai plama nan for di otro i bende e restunan komo heru bieu. E pandemia di COVID-19 ta hundiendo e industria di barku krusero.

Na e momentu aki 2.500 trahadó spesialisá den loke ta yama na ingles 'scrapyard' ta desmantelá e barkunan aki pa bende e partinan di metal, prinsipalmente, heru ku kompanianan interesá.

Na tur tin aworakí sinku barku di turista na e sitio aki na Turkia den proseso di desmantelashon. Por ehèmpel e barku Carnival Fantasy, ku Carnival Cruise Lines a bende no masha tempu pasá.

"Nos ta purbando pa kambia e krísis aki den oportunidat", Kamil Onal, presidente di un grupo di industrialista spesialisá den resiklahe di barku, a bisa.

Barku stimá

Pulman Monarch tabata un barku hopi stimá pa habitantenan di islanan ABC. E barku su iterinario tabata inkluí Kòrsou, Aruba i Boneiru.

Pasaheronan por a subi na bordo tambe na e islanan aki.

Komo ku no mester a bula ku avion bai portanan di salida, hasiendo biahenan ku krusero karu, hopi hende a haña oportunidat pa realisá un 'cruise' den nan bida.

Tin hende ku a bai e 'cruise' di Pulman Monarch na man ku un okashon, bishitando Colón na Panamá, Cartagena na Colombia, di mes e islanan ABC tambe. Den pasado e 'cruise' aki a inkluí tambe La Guaira, Venezuela.

No tin duda ku Pulman Monarch a laga rekuerdonan bunita i inlubidabel atras pa nos hendenan di ABC.

Mas i mas hende bibá riba Seru Kimá

KRALENDIJK -- Mas i mas hende ta bai biba riba Seru Kimá, situá den área di Gurubú. Masha tiki hende sa ku ta asina e seru aki yama, pero en realidat t'esei ta su nòmber ofisial, dokumentá tambe riba sierto mapa i den dokumentonan topográfiko.

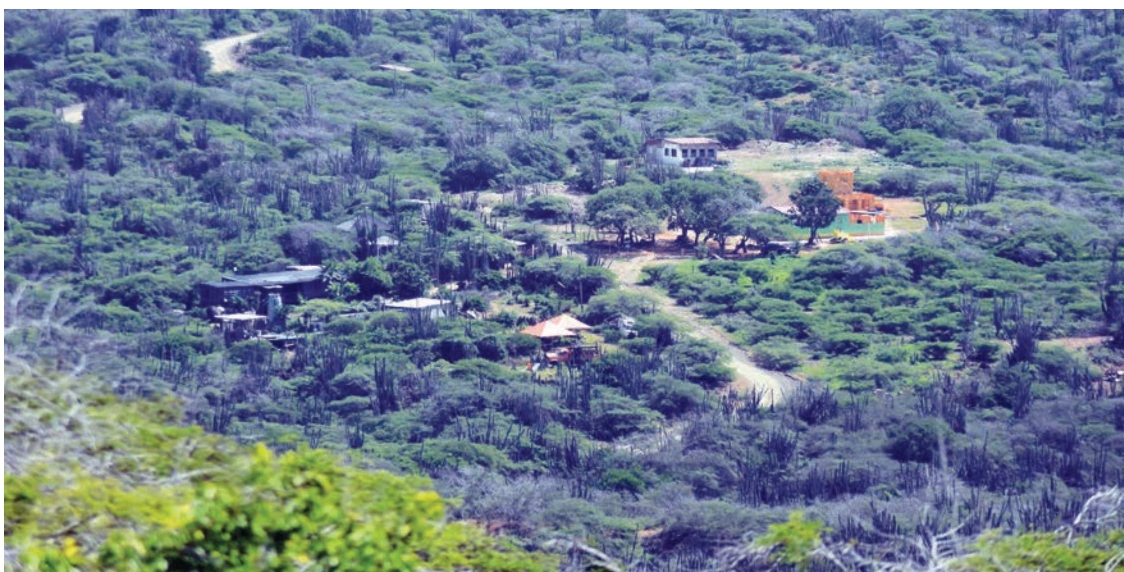


Por yega Seru Kimá via e kaminda ku ta bai Rancho Contur. Subiendo ya kaba por topa ku diferente bibienda. Pues no kas di kunuku so, sino kas mas unda hende ta biba den forma permanente.

Un di e promé personanan ku a bai biba riba e seru aki tabata Genaro (Yuchi) Sillië. E promé kas a kima i el a traha un nobo. Lástima ku Yuchi a fayesé relativamente yòn i no por a disfrutá masha di su kas, na unda su viuda ketu bai ta bibá.



Otro habitante di Seru Kimá ta Chandi Trinidad. Un ruman muhé di dje tambe a biba djis pegá. Na subida di Seru Kimá Herbert (Lelolai) Winklaar tambe a traha kas. Tambe el a kuminsá, sin por kaba ainda, un edifisio di kaha di serbes.











SALA DI ESPERA

Skritura: 2 Pedro 3:1-18
"... nos ta sperando..." v.13(BS)

Mi kontrol médiko regular a resultá di ta mésun ora ku e konsulta pediátriko. Den e sala di espera tabatin basta mucha. Nan tabata kore den e sala hasi boroto. Mientrastantu, algun mayor tabata purba kontrolá e situashon: "No papia duru!", "bo ta kai!", "poko poko ku esun chikí", tabata algun ekspreshon di e mayornan. Sin embargo, e mamanan tabata logra kombersá miéntras nan tabata vigilá. Nan tabata interkambiá informashon tokante salú infantil ku nan a haña via 'Google', i tambe resetanan di wela. Pero ora nan a yama un mucha, su mama tabata pura tene su man i drenta e konsultorio. Opservando e movishonnan akí, mi a puntra mi mes kon lo ta den e dianan promé ku e binida di Señor pa e pueblo ku ta spera riba djE. Kasi sigur algun lo ta okupá ku nan mes asuntunan, otro lo ta buskando personanan pa kompartí e Evangelio i otro testifikando i dunando estudio di Beibel. Sigur ta ku den un instante nos lo ta transformá. Tur proyekto, posishon i trabou lo keda tras. Pedro ta apelá na nos sano huisio pa splika nos tokante e binida di Señor. Nos tin e nesesidat di Spiritu Santu pa renobá nos kapasidat di komprendementu pa por komprendé e boluntat agradabel di Dios. Pedro ta bisa nos: "Ma segun Su promesa nos ta sperando shelunan nobo i un tera nobo, na unda tin hustisia". Den e tempu okupá akí, pa warda ta difísil pa nos. Pero Dios, pa medio di e apòstel ta enkurashá nos pa spera ku pasenshi. Ora nos realisá kuantu balor nos speransa tin, nos konfiansa den e kosnan eterno ta oumentá. Den e shelu nobo i e tera nobo lo tin hustisia berdadero.

Alicia Ituarte, Uruguay

E ekspektativa pa Su binida ta krese kada dia: Kisas ta awe?

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Sanikolas na kanalnan di televishon

Hòmber Santu a yega Boneiru kaba

KRALENDIJK - Hopi ta esnan ku tur aña di nobo durante luna di novèmber i dezèmber ta disfrutá di e alegria ku e fiesta tradishonal di tur mucha ta trese, kaminda nan ta konsiente ku bon komportashon lo keda premiá. Tambe e fiesta aki ta enkurashá otro muchanan pa nan komportashon ta mihó. Komishon Sanikolas Boneiru ku for di 2017 ta sòru pa Sanikolas i su ayudantenan yega Boneiru sano i salvo, a tuma nota riba retnan so-sial ku tin hopi prekupashon pa ku yegada di e hòmber Santu i su ayudantenan na Boneiru e aña aki.

E impakto di Covid-19 a sòru pa hopi kontratempu pa loke ta trata fiestanan kultural tradishonal ku no por a sigui, entre otro selebrashon di yegada di Sanikolas. Pero pa kita tur mal komprondementu ku ta sirkulando, 'Komishon Sanikolas Boneiru' ta aklará tur posibel mal komprondementu.

Atrakshon

Manera ta konosí, e yegada di Sanikolas na waf Chico Mercelina i e fiesta grandi di yegada di Sanikolas, ku último añanan tabata organisá riba e sitio di stashoná outo patras di Misa di Playa, tabata atraé un multitut di riba mil (1000) persona.



P'esei Entidat Públiko Boneiru a disidí pa no laga e fiesta di yegada di Sanikolas tuma lugá e aña aki, pa evitá plamamentu di e vírùs di corona den e evento públiko grandi aki. Pero esaki no a stroba Sanikolas pa bini Boneiru i hasi kada un mucha kontentu. Komishon Sanikolas Boneiru a prepará un boletin informativo [Notipit] kombertí den un storia pa mucha ku lo pasa na kanalnan di televishon lokal i media sosial.

Na Boneiru kaba

Sanikolas i tur su ayudantenan ya tin algun dia kaba na Boneiru, pero ta den karentena. Ainda nan no por bishita ningun kas òf establesementu. Si tur kos bai bon, Sanikolas i su ayudantenan lo haña pèrmit di gezaghèber i Diputado Nina den Heyer pa sali for di karentena dia 20 di novèmber pa 7'or di anochi. E dia ei nan lo ta kla pa saludá tur mucha. Durante karentena, Sanikolas a enkargá e pitnan pa hasi grabashon i kompartí esaki pa tur hende por mira kon nan ta pasa den karentena na Boneiru.

E programa ta produsí pa Ray Production, ku un storia skirbí pa Marjolijn Kroon i Raynel Cecilia. E programa ta presentá pa Tio Tony Angila i Tante Saily i lo dura 5 dia largu, kumin-sando djaluna 16 di novèmber te ku djabièrnè 20 di Novèmber.

Den karentena

Muchanan i nan mayornan por mira kon Komishon Sanikolas Boneiru a prepará pa trese e Hòmber Santu Boneiru. Tambe den e grabashonnan por mira kon Sanikolas a yega Boneiru ku boto i kon e ta bai e sitio di karentena, manera kualke otro turista ku bini for di un pais di riesgo haltu.

Banda di e yegada den e normal nobo, lo por mira tambe e aventuranan ku Sanikolas i su ayudantenan ta pasa aden durante karentena. MCB i Lito, e amiguitu di tur mucha ta invitá pa sintonisá e boletin di Sanikolas [Notipit] kuminsando djaluna awor 16 di novèmber pa djabièrnè 20 di novèmber 6'or di atardi na DC TV, 6:45 di anochi na NosTV i riba e página di Facebook di Radio Live 99.9 FM pa 7'or di anochi.

Fiesta privá

Tambe Komishon Sanikolas Boneiru a haña konfirmashon ku tur fiesta privá por sigui manteniendo reglanan di EBT. Ta pèrmití pa 25 hende ta presente na un enkuentro den seno privá. Por menshoná ku a sobra solamente algun espasio den e agènda di Sanikolas.

Pa tur ku ta interesá pa Sanikolas i su ayudantenan pasa na kas, akohida di mucha, skol òf kualke negoshi den seno chikitu por tuma kontakto ku Selimah Agostien i Tino de Palm na 777-8875 òf 788-8678.





Por apliká pa 'Chantiwawa riba ròndu'

KRALENDIJK -- Ta posibel pa tur persona interesá apliká pa e seri 'Chantiwawa riba ròndu' ku a sali den Extra, despues BONERIANO, den e último lunanan. Na yanüari e rúbrika aki a sali pa promé biaha.

Chantiwawa a yega na fin di su promé temporada. Awor Chantiwawa ta bai dediká tempu na organisá su mes mihó i tambe organisá kaminata pa publiko. Ta bai mayoria di e rutanan ku e grupo a kana e último lunanan.

Banda di 'Chantiwawa riba ròndu' tin tambe un dokumento di 'Frutanan boneriano' ku a sali den pasado den Extra. I tambe un seri yamá 'Nos Naturalesa'. Por pidi tur e dokumentonan digital aki riba fuhikubo@gmail.com. Nicky Pietersz di FuHiKuBo ta reakshoná i manda e dokumentonan mas pronto posibel.

Besiña ta pone paña seka riba kurá di hende

KRALENDIJK – Un habitante di bario Antriol ta remarká ku un besiña ta tira paña pa seka riba su kurá di kas. El a bisa ku straño por parse, sinembargo e besiña a laba paña i a pone nan seka den solo, pero poniendo nan seka riba kurá di e habitante di Bario Antriol.

"E pañanan no ta duna un nèchi bista. I momentu un hende mira esaki, ta pensa ku ta doño di e kurá a pone paña seka riba su kurá di kas, loke no ta kuadra. Ta un kustumber di ántes, momentu ku laba paña tabata tira nan riba kurá di waya di kas, pa nan seka.

Awendia esei a pasa pa historia, ku eksepshon di algun kaminda, entre otro serka mi besiña", e suidadano di bario Antriol a bisa. El a ekspresá speransa ku su besiña lo stòp ku e práktika aki.



ARUBA

Aruba Timeshare Association den seshon 'Turismo den Perspectiva II':

"Si nos kier kambia nos manera di ópera, esaki t'e momento"

ORANJESTAD--Djaweps último tabatin e di dos edishon di e seshon pa `brainstorm` organisá pa Partido di Pueblo Arubano (AVP). E enkuentro a tuma lugá den `Renaissance Convention Center` ku presensia di tur `stakeholder` ku a keda invitá p'e okashon. Entre nan tabata `Aruba Timeshare Association` (ATSA), representá pa Jurgen van Schaijk y Sulaika Kelly.

"Nunka despresiá un krísis"

Despues di a hiba palabra tresiendo dilanti nan puntonan di preokupashon i sugerensia pa ku e sektor di `timeshare`, e miembronan di e komishon organisadó tabatin oportunidat di hasi pregunta i/òf komentario. E delegashon di AVP ta konsistí di lider mr. Mike Eman i kandidatonan Jennifer Arends-Reyes, mr. Gerlien Croes, mr. drs. Richard Arends i tambe drs. Gervais 'Rene' Herde'.





Jurgen van Schaijk a ekspresá na su salida ku e organisashon a aseptá e invitashon di AVP n'e seshon, pasobra nan ta kere firmemente ku deliberando huntu ku mirada riba futuro, por determiná kiko t'e kambionan nesesario aworakí pa enfrentá e problemanan ku tin.

ATSA a trese dilanti ku no tin sufisiente demanda ainda pa estadia na Aruba, aunke nan sektor ta mihó para ku esun di hotèl.

"Winston Churchill a bisa un biaha: 'Nunka despresiá un bon krísis'," asina Jurgen van Schaijk a bisa. "Si nos kier kambia nos komunidat; si nos kier kambia e manera kon nos ta ópera na Aruba, awe i aworakí t'e momento pa hasi tur e kambionan."

E empresario hotelero ta pensa ku skuchando otro su opinion, por yega huntu na metanan.

Otro partisipantenan di e edishon aki tabata `Federashon di Trahadó di Aruba` (FTA) i vários kompania di servisio di taksi. E ophetivo di e seshonan ku den pasado a kubri tambe e krísis di Covid-19 den sektor di kuido médiko, ta pa skucha, pensa i rekuperá mihó. E preguntanan ku a pidi na kada `stakeholder` ta kiko ta nan perspektiva riba e retonan pa turismo, ekonomia i merkado laboral, i kiko lo ta nan rekomendashon pa rekuperá mihó.

Personal di imigrashon na turno pa bati riba porta di Gobièrnu

ORANJESTAD--Ora un gobièrnu ta ehekutando su plan di maneho i su vishon, pueblo semper lo ta trankil ya ku gobièrnu ta kumpliendo ku loke el a palabra ku pueblo.

Siman pasa un grupo di trahadó di Imigrashon di Aeropuerto, a bin bati na porta di Minister di Hustisia Andin Bikker, protestando pa loke a bin ta pasando i kosnan ku simplemente nan no por tolerá mas. Un di e kehonan mas pisa t'e hecho k'un ofisial di ofisina di DIMAS, ta presentá na imigrashon na aeropuerto i tuma trabou over, sin ningun tipo di aviso previo i ridikulisando tur hende den e departamento. No ta promé grupo di trahadó di gobièrnu ku a bin bati na porta di gobièrnu aki, ya ku maestronan na vários okashon a bin kaba dilanti di ofisina di gobièrnu, trahadónan di douane, Polis, trahadónan di Serlimar a tene un protesta grandi i personal di kuerpo di Bombero tambe a bin dilanti edifisio di gobièrnu pa mustra nan mal kontentu.

Sorpresivamente Minister Andin Bikker a mustra sorprendí i tambe por bisa iritá p'e hecho ku e grupo di trahadó disgustá aki, no a gusta e hecho ku e trahadónan a bin sin avisá i konsekuentemente no tabata sa kon pa atendé ku e asuntu mesora.

Ku otro palabra Minister Bikker no tabatin un idea di kiko ta pasando den un departamento ku ta kai bou di su responsabilidat, pero a aseptá e karta di e trahadónan i lo bai pone su mes na altura di loke ta pasando pa mira ki kontesta e lo por duna. Personal di Imigrashon tin hopi mas punto pa diskutí, unda nan ta konkluí ku nan ta práktikamente lubidá. Nan a bin riba nan mes, sin representacion sindikal, ya ku e sindikato(nan) no ta hasiendo nada pa nan.



ARUBA

Aruba ta bira e promé destinashon pa kual `JetBlue` ta ofresé tèst promé ku biahe

ORANJSETAD—Siman pasa , Aruba Tourism Authority (A.T.A.) huntu ku e aerolinia `JetBlue` i `The Vault` (US Laboratory) a anunsiá ku lo ofresé esnan biahando ku `Jetblue` riba e ruta di Merka pa Aruba ku nan por hasi nan Covid-19 tèst promé ku nan yega Aruba. E tèstnan lo wòrdu kondusí dor di `The Vault`.

Desde sèptèmber 2006, `JetBlue` a bira un partner importante i stratégiko pa kresementu di Aruba su turismo ku 4 diferente `gateways` for di Merka pa Aruba unda Aruba ta un di e destinashonnan klave pa ku nan servisio di `Mint`.

Durante 2019, `JetBlue` a trese un total di 254.635 pasahero, ku ta 22.8% di tur bishitantenan pa Aruba. Ku esei nan t'e aerolinia ku ta transportá mas hopi turista pa Aruba.

Entre yüli pa òktober 2020, `JetBlue` a trese un total di 16.850 pasahero pa Aruba ku ta 25.1% di e total di e `marketshare `di e lunanan menshoná. Pronto `JetBlue` lo oumentá nan vuelonan pa Aruba.



Tèst promé ku biaha

Manera ta konosí, Aruba a bolbe habri su fronteranan parsialmente na yüli 2020, pero ku restrikshon p'e viaheronan promé ku nan yega Aruba. Sinembargo, e kasonan positivo di Covid-19 ta bahando i ku esaki e restrikshonnan p'e bishitantenan poko poko ta wòrdu ahustá.

Pa stimulá e turistanan pa skohe pa Aruba komo nan lugá preferí pa pasa nan vakashon, desde promé di novèmber e seguro obligatorio (Aruba Visitors Insurance) por ehèmpel a keda redusí i awó ta pa kada estadia US$ 30.- pa persona i US$ 10.- pa tur mucha te ku 14 aña di edat.

Tambe Aruba a eliminá e lista di `hotzones` na Merka, unda tabatin mas restrikshon pa e bishitante promé ku nan yega Aruba. Ademas di esaki, dia 1 di desèmber Aruba lo habri su frontera pa e merkado di Latino Amérika –ku eksepshon di Venezuela- i tambe lo yama bonbiní na viaheronan for di Mexico, República Dominikana i Haiti.

Un di e opstákulonan mas grandi p'e bishitantenan yega Aruba ta e tèst ku nan mester tuma i di kual nan mester `upload` e resultado negativo dentro di 72 ora promé ku nan yega Aruba.

Nan tin opshon pa hasi e tèst na Aruba tambe, pero gran mayoria ta opta i hasi esfuerso pa hasi esaki promé ku e biahe.

Pa fasilitá e proseso aki aun mas, awor `Jetblue` ta ofresé su viaheronan riba e ruta di Merka pa Aruba pa hasi nan Covid tèst promé ku nan yega nan destinashon. Esaki sigur lo yuda p'e bishitantenan yega Aruba mas fásil. `Jetblue` ta lansa e programa aki ku Aruba komo sosio! Pues Aruba t'e promé destino pa kual `Jetblue` ta ofresé esaki.

Gradesido

Tur e esfuerso aki entre otro naturalmente lo yuda Aruba su ekonomia bolbe floresé. Aruba Tourism Authority kier a gradisí AAA y DVG pa nan kooperashon i nan asistensia pa realisá e pasonan importante aki.

Meskos ku otro destinashonnan, Aruba ta pasando den momentonan di reto pa loke ta trata e pandemia aki.

P'esei ta importante pa sigui e protokòlnan manera stipulá dor di diferente instansia manera den lugánan públiko mester sigui bisti mondkapje i mantené e distansia di 1.5 meter di otro. No mas ku 4 persona den un grupo i laba man frekuente ku habon òf uza `handsanitizer`.

E 'leenovereenkomst' pa 209 mion florin a keda firma pa Gobièrnu

ORANJESTAD – Na mesun momento ku sra. Evelyn Wever-Croes a firma e akuerdo polítiko na Hulanda, na Aruba Minister di Finansa a firma e 'leenovereenkomst' pa e fiansa di 'derdetranche' di 209 mion florin pa Aruba. Ku e fiansa aki gobièrnu por kumpli ku e obligashon finansiero te ku desèmber 2020. Di e manera aki por tin e trankilidat ku gobièrnu tin sufisiente fondo pa por paga, entre otro, FASE, onderstant, komersio i ademas por sigui yuda komèrsio ku supsidio di salario. Desde inisio di e krísis Aruba a bin ta haña sosten di likides den forma di fiansa for di Hulanda. E promé dos 'tranche' a bai sin muchu kondishon, pero pa haña e di terser 'tranche' si Hulanda a pone kondishonnan mas pisa ku a hiba na un negoshashon di vários luna. Den e periodo aki gobièrnu a perkurá pa hiba un maneho finansiero hopi prudente den kual a perkurá pa tur lokual ta yudansa na Pueblo i komersio keda intakto. Na dado momento tambe mester a rekurí na e merkado lokal pa por a haña e fondonan nesesario pa por a kumpli ku e obligashonnan finansiero. Aunke e no tabata algu den plan finansiero di Gobièrnu pa aña 2020, Minister di Finansa a hasi uso di e espasio ku lei ta duna pa asina por a si-gurá ku Aruba no keda mas perhudiká na man di e krísis aki. Minister Xiomara Maduro ta spera ku awor ku a yega na akuerdo ku Hulanda, e trankilidat por bin bek den komunidat. E invitashon ta pa nos tur traha huntu pa asina por saka Aruba dilanti.



Francisco: perseverá den orashon apesar di kansansio

Djarason 11 di novèmber mainta, Papa Francisco ta tene su Oudiensia General di kustumber. Durante e katisashi el a desaroyá e tema di perseveransia den orashon komo diálogo kontinuo ku Tata i ta karakterisá pa ta tenas, humilde i ku, apesar di difikultatnan, bo no mester resigná dilanti di malu i inhustisia.

Siudat di vatikano

Papa Francisco a introdusí e katisashi afirmando ku fundamentu di e mishon di Hesus tabata e diálogo kontinuo ku Tata i rekohementu. Kuestioná tokante pakiko e ta papia hopi tokante orashon, e Obispu di Roma a afirmá: "Orashon ta manera e oksígeno di bida. Orashon ta pa atraé riba nos presensia di Spiritu Santu ku semper ta guia nos pa bai dilanti. Ta pesei m ta papia hopi tokante orashon".

Para animá nos na perseveransia, Francisco ta bisa, Señor ta proponé nos tres parabel: esun di e amigu inoportuno, esun di e



ansiano i e hues inicuo, i esun di e fariseo i e kobradó di belasting.

Orashon mester ta tenas. Dios semper ta kontestá

Papa a rekordá e teksto di Lukas 11,5-8 ku ta rekordá nos un personahe ku ta bati na porta di su amigu mei mei di anochi, fòrsando esaki pa finalmente lanta. E relato akí ta siña nos ku orashon mester ta tenas: "Esun ku yama na porta di su kurason ku fe i perseveransia – Papa ta bisa- no ta desepshoná. Dios semper ta kontestá, semper".

Nos Tata sa bon loke nos mester; insistensia no ta sirbi pa inform'é òf konvens'é, sino ku e ta sirbi pa alimentá den nos e deseo i ekspektativa".

E di dos parabel (Lk 18, 1-8) ta konta di e insistensia di e biuda ku ta dirigi su mes na un hues korupto pa pidi hustisia. Francisco ta afirmá: "E parabel akí ta laga nos komprendé ku fe no ta e impulso di un momento, sino un disposishon balente pa invoká na Dios, inkluso pa "diskutí" kunE, sin resigná bo mes na malu i na inhustisia".

Humildat, un kondishon pa resa

E di tres relato ta di esun di e fariseo i e kobradó di belasting (Lk 18, 9-14) ku ta bai na tèmpel pa resa. Promé ta yen di su mes, e di dos ta sinti su mes indigno, pero Dios ta skucha e di dos. Historia ta bisa nos ku "no tin berdadero orashon sin un spiritu di humildat. Humildat ta presisamente ku ta hiba nos na pidi, na resa".

Papa Francisco ta suprayá: "E enseñansa di e Evangelio ta kla: mester resa semper, inkluso ora tur kos ta parse vano, ora Dios ta aparesé sordomudo i ta parse ku nos ta pèrdè tempu. Aunke shelu ta nublá, e kristian no mester stòp di resa. Su orashon ta bai di man pa man ku fe. I fe, den tantu dianan di nos bida, por parse un ilushon, un trabou steril. Tin momentonan skur den nos bida i orashon ta parse un ilushon. Pero praktiká orashon tambe ta nifiká aseptá e esfuerso akí. "Pader, mi ta bai resa i no ta sinti nada... Mi ta sinti mi mes asina, ku e kurason seku, ku e kurason seku, ku mi no sa...". Pero nos mester kontinuá, ku e kansansio akí di momentonan malu, di e momentonan den kua nos no ta sinti nada.

Hesus ta resa ku nos i ta skucha nos

Papa ta sita ehemplo di hopi santu ku "a eksperimentá e anochi di fe i e silensio di Dios" i tabata perseverante. Pero, el a kontinuá, inkluso den e momentonan akí ningun hende ta so pasobra Hesus ta resa ku nos, "E ta akohe nos den su orashon, p'asina ku nos por resa den djE i atraves di djE. I esaki ta obra di Spiritu Santu". Manera Katisashi ta splika, esaki ta loke ta duna nos "e sertesa di ta kumplí". Francisco e ora ei ta rekorda nos e palabranan konfiá di Salmo 91: " Lo E kubri bo ku su alanan, bou 'i nan bo ta sigur, su fieldat lo ta pa bo un eskudo, un harnas. Bo n' tin mester di tene miedu di peliger di anochi, ni di ningun flecha ku por bula den dia; 6ni di pèster ku ta rondia den ora di skuridat òf di plaga mortal ku ta kohe bo mèrdia. I e ta bisa: Ta den Kristu ku e maravioso orashon akí ta ser kumplí, ta den djE ku su pleno bèrdat tei. Sin Hesus, nos orashonnan ta riska na ser redusí na esfuersonan humano, mayoria be ta destiná na frakaso. Pero a tuma riba su mes kada gritu, kada keho, kada húbilo, kada súplika... kada orashon humano. I no laga nos lubidá riba Spiritu Santu. Spiritu Santu ta resa den nos. E ta esun ku ta hiba nos na resa, ta hiba nos na Hesus: E ta e Don.

Papa a finalisá insistiendo den ku "ta pesei e kristian ku ta resa no ta teme nada, e ta konfia Spiritu Santu, ku a ser duná na nos komo un regalo i ku ta resa den nos, lantando e orashon. Ku Spiritu Santu mes, Maestro di orashon, ta siña nos e kaminda di orashon".

IV Dia Mundial Di Pobernan

15 november 2020

E ***Mensahe*** di papa Francisco na okashon di e di IV Dia Mundial di Pobernan ta hiba komo lema

«Sea generoso ku hende pober» (cf. Si 7, 32). Mei mei di un krísis sanitario mundial ku ta sembrando doló, desolashon i insertidumbre den tur dimenshon di nos bida, papa Francisco ta kòrda nos riba e esensia di e Evangelio, e relashon smal i inseparabel akí entre orashon i relashon ku Dios i solidaridat ku pobernan , ku personanan ku ta sufri falta di biennan, oportunidatnan, derechonan. *E enkuentro ku un persona den kondishon di pobresa semper ta provoká i ta interogá nos,* ta kuestioná nos estilo di bida i esun di dje i no ta laga nos indiferente. Francisco ta invitá e komunidat kristian pa **komprometé bida** i pa **enbolbí su mes** den e eksperensia pa kompartí i kompañá generosidat i kuido

Ophetivonan di e Dia

· Komo komunidat kristian bira konsiente di e importansia di saka man i realisá gestonan konkreto na fabor di personanan mas pober i vulnerabel, komo forma pa kontestá e mensahe di e Evangelio di Hesus: Amor ku bo ta entregá den kompartí i den servisio.

· Animá pa realisá akshonnan ku ta reflehá e gesto di saka man komo signo di aserkamentu, di solidaridat i di amor komo forma pa kontaminá speransa na tur persona di nos sosiedat.

10 klave pa biba e dia akí

· ***Orashon i solidaridat***. Orashon na Dios i solidaridat ku pobernan i ku esnan ku ta sufri ta inseparabel. Praktiká i kuida orashon i e kulto religioso mester hiba nos na realisá gestonan konkreto di karidat i solidaridat.

· Opshon pa pobernan. Mantené e mirada pa ku e pober ta difísil, pero mashá nesesario pa duna na nos bida personal i sosial e direkshon korekto. Ta trata di komprometé bida.

· ***Biba e pobresa evangéliko***. E enkuentro ku un persona den kondishon di pobresa semper ta provoká i ta interogá nos. Pa apoyá pobernan ta fundamental biba e pobresa evangéliko den promé persona.

· ***Konfrontá ku e warwarú di indiferensia, duna sentido na bida***. Nos tin e reto di kontrarestá e reto di hansha i individualismo, i laga espasio den nos bida pa balornan i relashonnan esensial ku ta yena nos ku berdadero alegria.

· ***Mannan ku ta duna konsuelo***. Shenti personanan te realisá gestonan yen di ternura, kompashon y solidaridat, retando kontaminashon i miedu pa amor i entrega na otronan.

· ***No ta improvisá miserikòrdia***. Ta nesesario un entrenamentu diario ku ta prosedé di un toma di konsenshi di e hopi di ku un mester di otronan.

· ***Un fraternidat nobo***. E momento ku nos ta bibando a saka na lus nos límitenan i nos fragilidat i ta demostrá nos e nesesidat ku nos tin di yudansa resíproko i estima mutuo.

· ***Invitashon na kompromiso***. «Saka man pa e pober» ta un invitashon na responsabilidat i pone di manifiesto profundidat di e fe ku nos ta profesá.

· ***Koherensia den uso di biennan***. Purifiká nos forma di konsumo i uso di plaka p'asina ku e no ta afektá otro personanan negativamente ta un deber si nos ke sembra hustisia i pas den mundu.

· ***Finalidat di nos akshonnan: amor***. Nos sernan humano ta kompartí un destino komun i mesun nesesidat di ser i sinti nos stimá. E amor akí ta kompartí, e ta dedikashon i servisio, atenshon i kuido di otronan.

Kontinuashon. 12

esun di bo. Pero Kristu a pidi un spiritu invershonista, kreativo, ku ta hasi esfuerso. I aki ta bin e parti ku Kristu pa pidi nos di e talentonan akí: nos ingenio pa invertí honestamente den e banko di boluntat, e talentonan akí ku El a duna nos gratuitamente i ku tantu amor i speransa. Negoshá, kuminsá, komprometé bo mes.

Ku riesgo i tur kos. Sin miedu pa e miedu di riska e salbashon, ku únikamente ta riska ora, manera Hesus ta kondená den e evangelio, un ta apuntá su mes komo konservador, prudente i sigur, vago i kobarde. I asina, di un evangelio, ku na promé bista , ta parse kapitalista, ta resultá ku e ta un evangelio, no únikamente di talentonan, sino di aktitutnan.

Pa reflekshoná: Mi ta lagando e talentonan natural i spiritual ku Kristu a duna mi rindi? Lo mi mester skucha di djE: "Sirbidó malbado i floho"? Òf lo mi skucha, al kontrario: "Bon hasí, bo ta un sirbidó bon i fiel"?

Pa resa: Señor, danki pa e talentonan ku bo a duna mi, sin mi meresé nan. Pordoná mi si e momento akí mi a malgastá òf derá algun di nan. Duna mi boluntat, ingenio, aktitut i responsabilidat pa awor en adelante invertié nan pa Bo Gloria, bon di humanidat i mi propio santifikashon. Amèn.

Dushi tempu bieu



Zuster Swinda Seraus ta guiando diputadonan Franklin Crestian i Avelino Cecilia na Kas di Sosiegu. Ta opvio ku e hende grandinan riba e foto aki no ta huntu ku nos mas. (Kolekshon Herbert Cesilia)

NOS A TOPA



Cherethy Kirindongo, direktor di kámara di komersio(KVK). E kara bunita di KVK. Si, mi konosé ratu kaba, for di tempu e tabata na SGB. Mi tabata tira riba un galiña ku tabata den su klas. Den pasado asina bo ta bisa; momentu bo tin bista riba un persona. Sea bo ta tira den kabes di e hende òf basha riba dje(amorosamente). Tempu a pasa i forma di ekspresá a kambia. Asina mi konosé riba riba i despues ku el a regresá Boneiru for di eksterior, e tabata laborá na MCB i mi a konosé poko mas djaserka. E tabata den bon posishon i awor na KVK e ta mantené su mes den tòp. Dikon den tòp? Pasobra e gusta studia. Cherethy semper a siña bon ku hopi atenshon na skol. Apesar ku ya e ta un dama, e ta studia ketu bai. P'esei e tin bon trabou! Un persona ku tur momentu mi top'é, e ta alegre i alegrá esnan rondó di dje. Gusta hari, loke ta hopi importante pa e ser humano. Nos a topa, djis despues ku e i su kolega di trabou, Janou Troeman(di Fenty Music), tabata na Radio Live 99.9 FM pa un asuntu di trabou. Ámbos ta yu di Kòrsou, sinembargo Cherethy a pasa gran parti di su bida na Boneiru. Mi ta sigur ku ya e ta poko Boneriano i fásil fásil e lo no regresá su tera natal. Ken sa, kisas asta ya e ta bisa ku e lo no laga Boneiru ni pa un mion.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

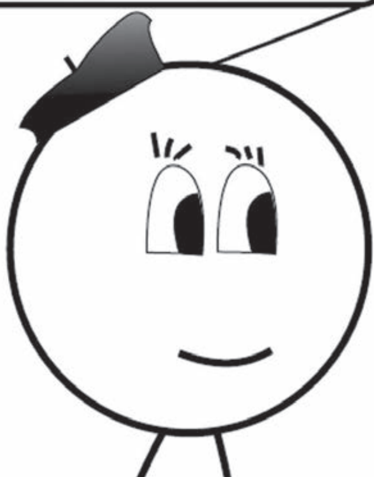
Djamars 17 novèmber

12:00 Herensia: Narciso Silberie
13:00 Aki Boneiru: Despedida Hugo Fernandez Chavez
14:00 Siman di Buki: Nona Spesial-Bèk den tempu 2
15:00 BAPA: Chio Emerenciana
16:00 Herensia: Clarita Hagenaar
17:00 Aki Korsou: Tobias Lampe
18:00 Herensia: Maria Elisabeth Koeks
19:00 BAPA: Equador 'Montañita'
20:00 Herensia: Johanita 'Yo' Albertus
21:00 Aki Saba: Mourits Hassel
22:00 BAPA: Vrouwkje Smit - Agrupashon Nos Kosecha '35 Aña' 2012
23:30 Puerto Latino: Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars
17 novèmber 2020



Ta parsialmente te hopi nublá i lo tin algun áwaseru, posiblemente ku mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 25°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, 3-4 Bft. Durante di áwaseru tin chèns pa ráfaga te aproksimadamente 60 km/ora i bientu por bin ademas di direkshon variabel.

Den kategoria "Men's Physique"

E Boneriano Abisai Pietersz a gana "Romania Muscle Fest Pro"

KRALENDIJK--E atleta di 23 di aña di nos isla ku ta Abisai Pietersz, djadumingu último a gana e asina yamá "Romania Muscle Fest Pro", esaki den e kompetensia kategoria "Men's Physique" aya na Romania entre 17 atleta di e otro paisnan ku tabata den e kompetensia.

Ku esaki Abisai Pietersz a gana tambe e derecho pa otro aña na luna di desèmber, kompetí den e kompetensia pa e título di Mr. Olympia na Las Vegas den su kategoria di "Men's Physique".

Pa logra esaki, Abisai huntu ku dos otro atleta mas, di kua unu di Italia i unu di Brazil, a keda e último tresnan den e kompetensia djadumingu último, di kua for di un di nan lo mester a yega na un ganador di "Romania Muscle Fest Pro" kategoria "Men's Physique" entre e 17 atletanan.

Aki Abisai Pietersz a sigui den kompetensia pa finalmente logra den su promé kompetensia Pro, gana esaki i e derecho tambe pa desèmber otro aña, kompetí den e kompetensia pa e título di Mr. Olympia na Las Vegas.

Abisai Pietersz komo ku e ta biba na Hulanda, fin di siman pasá a kompetí pa Hulanda den e kompetensia aya na Romania i gana den su kategoria di Men's Physique.

E ta hopi kontentu ku e logro aki, anke ku e la kompetí pa Hulanda di kua nos tambe ta kai bou di dje, pero su kurason ta keda bati Boneiru. Djaluna mes Abisai a regresá Hulanda for di Romania.

Nos ta felisitá Abisai Pietersz ku e logro aki, di kua na un edat di 23 aña den su promé kompetensia Pro ta logra gana esaki. Abisai Pietersz tin un aña pa prepará su mes pa e kompetensia na luna di desèmber otro aña na Las Vegas.

Nos ta deseá Abisai Pietersz tur klase di éksito ku su preparashonnan durante esun aña aki, pa tur kos bai bon tambe den e kompetensia aki.

Riba potrèt Abisai Pietersz despues di a risibí su premiashon fin di siman pasá aya na Romania.



Tera Blanku kontra ATM djasabra awó

KRALENDIJK-- E tim di futbòl veterano di Antriòl Pariba ku ta Tera Blanku, djasabra awó 21 novèmber 2020, ta topa ku e ekipo di Tra'i Montaña ku ta Atlétiko Tra'i Montaña (ATM) den partido di futbòl amistoso o sea di treinen. Tera Blanku despues di a reorganisá i eligí un direktiva nobo resientemente, ta organisá tur djasabra nan enkuentronan di futbòl amistoso ku resultadonan eksitoso. E partido kontra ATM djasabra awó ta tuma lugá na stadion di Playa 5'or atardi.

Ku e partidonan aki pues e timnan di futbòl veterano di nos isla ta sigui move i no ta para ketu.

Nan ta konstantemente den moveshon pendiente kualke enkuentro ofisial o sea partidonan di torneonan momentu ku esakinan presentá, naturalmente si pèrmití esakinan.Nos ta bolbe hasi yamada na timnan veterano di futbòl, pa kòrda manda informashonnan di nan weganan tantu promé komo despues di nan partidonan ku nòmbernan di hungadónan ku hinka gol.

Un dia manera awe:

17 novèmber 2020

Barku: Na 1913 e promé barku ta pasa den Panamá kanal. E kanal ta konektá oséano atlántiko i pasífiko ku otro.

- Whitney Houston: E kantante Whitney Houston na 1998 ta lansa e kansion `My Love is your Love".

- Mariah Carey: Otro artista ku den mesun aña 1998, ta lansa e kansion #1's.

La Fama no ta den karentena

Trabounan a kuminsá pa yega na e gym pa Rincon

KRALENDIJK--SV LA Fama no a hunga e partido programá pa djasabra último 14 novèmber 2020 kontra Arriba Perú, debí ku na vários intento pa drenta den kontakto ku e persona ku presidente tabatin kontakto kuné, di kua e no a reakshoná pa duna kontesta pa ku e partido.

Ku esaki algun miembro di Arriba Perú a presentá na Stadion Antonio Trenidad na Rincon djasabra último 14 novèmber 2020 i topa ku un stadion bashí.

E intento di bin den kontakto ku Arriba Perú tabata pa aklará e informashon robes ku tabata papiá den komunidat ku La Fama mester lo tabata den karentena, kaminda no tabata bèrdat.

Anke e informashon robes den komunidat, La Fama a sòru di hasi nan grasia, esaki djasabra 14 novèmber 2020 dor di duna un kuminsamentu na e trabounan rumbo pa apertura di e gym pega ku e Hardin Don Bosco na Rincon.

Ku áwaseru òf sin áwaseru, algun miembro di Sv LA Fama i boluntarionan fo'i Rincon a yega Misa i kuminsá ku e trabounan di limpiesa.

Un danki na tur boluntarionan ku a yega i sòru pa e trabounan kuminsá.

Danki na Konseho Parokial Rincon ku a sòru pa kos di kome i bebe huntu kuné mainta.

Un danki na e "shirt spònser" Arnold i Anita Dejong di Krioyo Paint, Wijkontwikkeling,

Opbouwwerker Adri Marchena, Papa Statia di Tera Kòrá, Ronald van Teefelen pa e kosnan di bebe i eis ku tabatin den djùk pa e boluntarionan por a refreská garganta despues di e trabounan di limpiesa.

Danki na Robby Winklaar di Playa Grandi ku ta bai yuda ku greis asina e hardin por keda nèchi.

Djamars i djárason mèrdia (17 i 18 novèmber 2020) ta bai kaba algun trabou den hardin, pa djasabra 21 novèmber 2020 mainta tempran limpia e garashi bieu di ambulans, pa despues basha greis den kurá.

Riba potrèt por mira ku despues di trabou mester tin e ora pa dal algu friu i sinta papia hari.

E kosnan aki ta duna e komo presidente, segun sr. David Molina, e energia pa sigui, pasó e sòldánan tei i nan ta pone kosnan kana.













Yuana ta sigui move riba e isla

E bestia mas grandi di Klein Boneiru

KRALENDIJK -- E bestia mas grandi riba Klein Boneiru no ta kabritu, karné, kachó òf buriku. E animalnan aki no ta presente riba e isla. E bestia mas grandi ta yuana, anke tin sospecho ku tin un pushi ta dualu rònt riba e isla, lagá atras pa hende. Sa enkontrá nan pupu kant'i laman.

Un 60 pa 70 aña pasá tabata otro. Tabatin tambe kabritu riba e isla. Krio di e doñonan di ántes di e isla, manera Cornelis Ravel (Shon Bubuchi) Debrot.

Den dékada sesenta pa setenta a saka mayoria di kabritu for di e isla. Martins Felida ku su barku Stormvogel a hunga un ròl importante den e operashon aki. Tabata hunta kabritu i hiba nan Kòrsou riba instrukshon di e doñonan dje tempu ei.



Awor no tin kabritu mas. Desde e tempu ei ta yuana a keda e animal mas grandi riba Klein Boneiru. I mester asentuá ku nan ta 'grandi'.

Anke ku e yuananan riba Klein Boneiru no ta na kantidat grandi, nan t'ei. Por topa nan hopi biaha pegá ku kosta, komo ku probablemente e muhénan ta pone webu den santu.

Meimei di e isla no tin suela moli, tera òf santu, pa nan por pone. Ta kleps tin mas tantu. Komo ku hende no ta molestiá nan, e yuananan riba Klein Boneiru ta hopi mansu. Bo por kue nan ku man, saka foto banda di nan òf den man, pa despues laga nan bai. Asina mansu nan ta. Nan no ta kore bai. Pues estilo di Galapagos.





Úniko menasa pa e yuananan aki ta un pushi ku ta dualu riba e isla. E por koba saka e webunan di yuana òf e djudjunan. Pues mester buska un manera pa eliminá e pushi aki for di e isla.

STINAPA huntu ku Grupo Chantiwawa ta trahando riba habrimentu di algun ruta riba e isla aki.

E pandemia di COVID-19 a wanta ehersisionan aki un tiki.